

# KENWOOD

**DDX6023BT**  
**DDX6053BT**  
**DDX4023BT**  
**DDX4053BT**  
**DDX3023**  
**DDX3053**  
**DDX42BT**  
**DDX35**

---

BILDSKÄRM MED DVD-MOTTAGARE  
**BRUKSANVISNING**

JVC KENWOOD Corporation



## Innehåll

---

<b>Före användning .....</b>	<b>3</b>
Hur apparaten nollställs .....	3

### INLEDNING

<b>Förstagångsinställningar .....</b>	<b>5</b>
Inledande inställning .....	5
Uppdatering av bilstereon.....	6
Inställning av säkerhetsfunktion .....	7

### Delarnas namn och funktioner .....

### Ställa klockan .....

### Gemensamma manövreringar .....

Slå på strömmen .....	11
Stänga av strömmen .....	11
Justering av kontrollpanelens vinkel.....	11
Volymreglering .....	11
Övergång till standbyläge .....	12
Släckning av skärmen .....	12

### Val av skärmbild .....

### MANÖVRERING AV AV-KÄLLOR

### Val av uppspelningskälla.....

Framtagning av funktionsmenyn.....	14
Visning av alla källor och poster.....	15
Anpassning av huvudmenyn	
<Top Menu> .....	15

### Skivfunktioner.....

Spela en skiva .....	16
Skivor som kan spelas av .....	17
Manövrering för uppspelning .....	18
<DISC Mode>-inställningar .....	22

### USB-funktioner.....

Uppspelning på USB-enhet .....	23
--------------------------------	----

### Ljudåtergivning från

### iPod/iPhone-enhet .....

Manövrering av iPod/iPhone-uppspelning med bilstereon.....	26
Val av en ljud/videofil på en meny .....	27
Manövrering av uppspelning med iPod/iPhone-enheten .....	27

### Användning av datormobil —

### MirrorLink.....

### Lyssna på radio .....

### Använda andra externa

### komponenter .....

AV-IN .....	35
-------------	----

Användning av extern navigeringsenhet .....	36
---	----

### Ljudinställningar .....

Användning av ljudutjämning .....	37
Justering av förbindelsefrekvensen .....	38

### Ändring av skärmens utseende ....

### Inställning för videoåtergivning... ..

Bildjustering .....	41
Ändring av sidförhållande .....	42
Bildzoomning.....	42

### Manövrering av en backkamera ...

### Inställningsmenyposter.....

Lagring/återkallning av inställningar .....	48
Låsning av inställningar.....	48
Justering av pekposition.....	48

### BLUETOOTH MANÖVRERING

(Gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT/

DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT)

### Information angående användning

### av Bluetooth®-enheter .....

### Bluetooth-manövrering.....

Anslutning av Bluetooth-enheter .....	50
Bluetooth-inställningar.....	52
Användning av en Bluetooth-mobiltelefon .....	53
Inställningar för Bluetooth-mobiltelefon.....	58
Användning av Bluetooth-ljudspelaren.....	59

### ANVÄNDNING AV FJÄRRKONTROLLEN

### Översikt.....

### Manövrering med fjärrkontrollen.....

.....	60
-------	----

### REFERENS

### Underhåll .....

### Ytterligare information om

### bilstereon .....

### Felsökning .....

### Tillbehör/Installation .....

### Kabelanslutningar.....

### Anslutning av en USB-enhet/

### iPod/iPhone.....

### Anslutning av andra produkter ....

### Montering/demontering av

### bilstereon .....

### Specifikationer .....

### KS-UBT1 (USB Bluetooth-

### adapter) .....

# Före användning

## ⚠ VARNINGAR:

### (För att förhindra olyckor och skada)

- Installera INTE några enheter eller dra några kablar på en plats där:
  - den kan vara i vägen för ratten och växelspaken.
  - den kan vara i vägen för säkerhetsanordningar, t.ex. krockkuddar.
  - den kan skymma sikten.
- Antera INTE enheten när du kör. Se till att hålla ordentlig uppsikt åt alla håll, om du ändå måste hantera bilstereon medan du kör.
- Föraren skall inte titta på skärmen under körning.

## ⚠ Varningar om monitorn:

- Displayfönstret som är inbyggt i denna enhet är tillverkat med hög precision, men kan ha några felaktiga punkter. Detta äroundvikligt och ses inte som någon defekt.
- Exponera inte skärmen för direkt solljus.
- Använd inte en kulspetspenna eller liknande föremål med en vass spets för att styra pekpanelen.  
Tryck på pekpanelens knappar med fingret (om du bär handske, ta av den).
- När det är väldigt kallt eller väldigt varmt...
  - Kemiska förändringar kan inträffa inuti enheten och orsaka funktionsfel.
  - Bilder kan vara oklara eller röras långsamt. Det kan också hända att bilden inte synkroniseras med ljudet eller att bildkvaliteten försämras under sådana förhållanden.

## För säkerhets skull...

- Höj inte volymnivån för mycket, eftersom det gör bilkörning mer riskabelt genom att ljud utifrån blockeras samt kan leda till hörselörlust.
- Stoppa bilen innan du utför någon komplicerad manöver.

## Temperaturen inne i bilen...

Om bilen stått parkerad länge i varmt eller kallt väder, vänta tills temperaturen i bilen blivit mer normal innan du kopplar på enheten.

## ■ Hur apparaten nollställs

### **DDX6023BT/DDX6053BT**

Återställningsknapp 

### **DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/DDX3053**

Återställningsknapp 

### **DDX42BT/DDX35**

Återställningsknapp 

Tryck på återställningsknappen, om bilstereon inte fungerar som den ska. Bilstereons inställningar återställs till ursprungliga fabriksinställningar (gäller ej registrerade Bluetooth-enheter), när återställningsknappen trycks in.

## Så här använder du bruksanvisningen:

- DDX6023BT används huvudsakligen vid förklarande illustrationer.
- I denna bruksanvisning beskrivs huvudsakligen hur manövreringar utförs med hjälp av knappar på kontrollpanelen och pekpanelen (skärmen). För manövrering med hjälp av fjärrkontrollen RC-DV340 (medföljer endast DDX6023BT/DDX6053BT):  sid. 60.
- < > anger de variabla skärmbilder/menyer/manövreringar/inställningar som visas på pekpanelen.
- [ ] anger knapparna på pekpanelen.
- **Indikeringspråk:** Engelska indikeringar visas för olika beskrivningar. Önskat indikeringspråk kan väljas på menyen <Setup>.  sid. 46)

De bilder av menyer och paneler på skärmen som visas i denna bruksanvisning är exempel avsedda att förtydliga beskrivningar av olika manövreringar. Bildernas utseende kan skilja sig från vad som verkligen visas på skärmen.

## Information gällande kassering av gammal elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier (gäller EU-länder med separata system för avfallshantering)



Produkter och batterier märkta med denna symbol (överkryssad soptunna med hjul) får inte kastas med vanliga hushållssopor.



Gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och batterier ska återvinnas på en plats som har befogenhet att ta hand om dessa produkter och dess avfall.



**Pb**

Kontakta din lokala myndighet för information om närliggande återvinningsstationer. Genom korrekt återvinning och avfallshantering kan naturtillgångar bevaras och skadliga effekter på hälsa och miljö förhindras. OBS! Beteckningen Pb under symbolen för batterier anger att batteriet ifråga innehåller bly.

## Märkning av laserförsedda produkter



Denna etikett sitter på höljet/ramen och talar om att produkten använder laserstrålar som klassificerats som Klass 1. Det innebär att de laserstrålar som används är av en svagare klass. Det finns ingen risk för farlig strålning utanför bilstereon.



## Försäkran om överensstämmelse med avseende på EMC-direktiv 2004/108/EC Tillverkare:

JVC KENWOOD Corporation  
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

## EU-representant:

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN,  
The Netherlands

# INLEDNING

## Förstagångsinställningar

### Inledande inställning

När strömmen till bilstereon slås på första gången eller bilstereon återställs visas meny för startinställning på skärmen.

- Inställningarna kan även ändras på meny <Setup>. (☞ sid. 44)

#### 1 För DDX6023BT/DDX6053BT:



För DDX4023BT/DDX4053BT/  
DDX3023/DDX3053/DDX42BT/  
DDX35:



<b>Language</b>	Välj det textspråk som ska användas för information på skärmen. (☞ sid. 46) <ul style="list-style-type: none"><li>• Ställ in &lt;GUI Language&gt; för visning av manövreringsknappar och menyposter på valt språk ([<b>Local</b>], valt som grundinställning) eller engelska ([<b>English</b>]).</li></ul>
<b>Angle</b> *2	Justera kontrollpanelens vinkel. (☞ sid. 11)
<b>AV Input</b>	Välj en extern komponent för uppspelning — [ <b>AV-IN2</b> ] eller [ <b>iPod</b> ]. (☞ sid. 46)
<b>NAV I/F Input</b> *1	Välj användning av navigering eller spegellänk. (☞ sid. 46)
<b>R-CAM Interrupt</b>	Välj [ <b>ON</b> ] när du ansluter bakvinkelskameran. (☞ sid. 46)
<b>Panel Color</b>	Välj färgen på knapparna på kontrollpanelen. (☞ sid. 39)

#### 2 Avsluta proceduren.



\*1 Gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT/  
DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3053/DDX42BT/  
DDX35.

\*2 Gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT.

## Uppdatering av bilstereon

Bilstereon kan uppdateras genom att ansluta en USB-enhet innehållande aktuell uppdateringsfil.

### 1 Skapa en uppdateringsfil, kopiera den till en USB-enhet och anslut USB-enheten till bilstereon.

För att ansluta en USB-enhet, se sid. 75.

### 2 På huvudmenyn <Top Menu>:



### 3



### 4



#### Application Version

Bilstereons programvara uppdateras.

#### DVD Version

DVD-spelarens programvara uppdateras.

Detta kan ta en stund.

"Update Completed" visas på skärmen när en lyckad uppdatering har slutförts. Återställ bilstereon.

- Om uppdatering misslyckas, så slå först av och på strömmen en gång och försök sedan uppdatera igen.
- En uppdatering kan omstartas efter strömpåslag, även om strömmen har slagits av under pågående uppdatering. Uppdateringen utförs då från början.

## Inställning av säkerhetsfunktion

Det är möjligt att ställa in en säkerhetskod för att skydda bilstereon mot stöld.

### ■ Registrering av säkerhetskod

#### 1 Ta fram menyn för inställning av säkerhetskod.

På <Top Menu>:



- Om en registrerad säkerhetskod ska raderas, så utför utgårderna i punkt 1 och tryck på [CLR] under <Security Code>.

#### 2 Ange en fyrsiffrig kod ((1)) och bekräfta sedan inmatningen ((2)).



#### 3 Upprepa åtgärderna i punkt 2 för att bekräfta säkerhetskoden.

Säkerhetskoden har registrerats.

- Vid återställning av bilstereon eller när bilstereon ska kopplas loss från batteriet behöver säkerhetskoden anges. Ange korrekt säkerhetskod och tryck sedan på [Enter].

### ■ Aktivering av säkerhetsfunktionen

En säkerhetsfunktion kan aktiveras för att skydda bilstereon mot stöld.

På <Setup>:

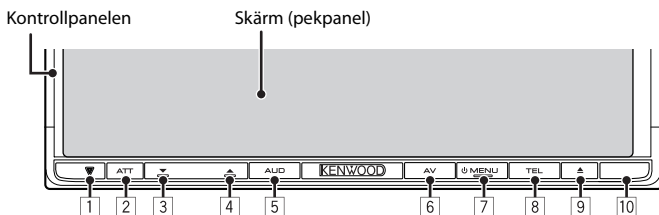


Säkerhetsindikatorn på kontrollpanelen blinkar medan bilens tändning är av.

Om du vill avbryta, väljer du [OFF].

# Delarnas namn och funktioner

## DDX6023BT/DDX6053BT



- 1 Återställningsknapp/strömindikator/säkerhetsindikator
  - Återställer bilstereon. (☞ sid. 3)
  - Lyser medan bilstereon är påslagen.
  - Blinkar medan säkerhetsfunktionen är aktiverad. (☞ sid. 7)
- 2 ATT-knapp (Trycka)
  - Dämpar ljudet.
  - V.OFF-knapp (Hålla)
  - Släcker/tänder skärmen. (☞ sid. 12)
- 3 Volymknapp VOLUME ▼ (ner) (☞ sid. 11)
  - Sänker volymen.
- 4 Volymknapp VOLUME ▲ (upp) (☞ sid. 11)
  - Höjer volymen.
- 5 AUD-knapp (Trycka)
  - Tar fram <Tone>-skärmen. (☞ sid. 37)
  - R-CAM-knapp (Hålla)
  - Tar fram bilden från ansluten backkamera.
- 6 AV-knapp (Trycka)
  - Tar fram aktuell källskärm.
  - AV OUT-knapp (Hålla)
  - Väljer AV-källa för extern bildskärm eller externt slutsteg.
- 7 MENU-knapp
  - Slår av strömmen. (Håll intryckt)
  - Slår på strömmen. (Trycka)
  - Tar fram <Top Menu>-skärmen. (Trycka) (☞ sid. 13)
- 8 TEL-knapp (Trycka)
  - Tar fram <Handsfree>-skärmen. (☞ sid. 54)
  - VOICE-knapp (Hålla)
  - Aktiverar röstuppringning. (☞ sid. 54)
- 9 ▲ (utmatningsknapp)
  - Matar ut skivan (kontrollpanelen öppnas helt).
  - Öppnar/stänger kontrollpanelen.
- 10 Fjärrsensor

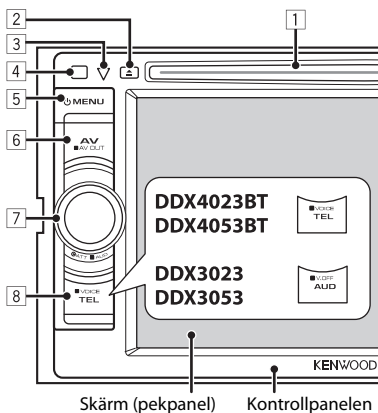
### Varning angående volyminställning:


Digitala enheter åstadkommer mycket lite brus i jämförelse med andra källor. Sänk volymen före uppspelning av dessa digitala källor för att undvika att skada högtalarna genom en plötslig ökning av utgångsnivån.

Färgen på knapparna på kontrollpanelen kan ändras. (☞ sid. 39)

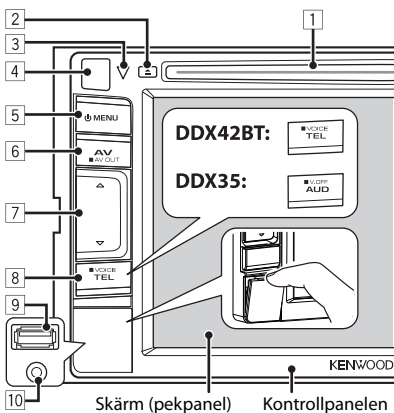


## DDX4023BT/DDX4053BT/ DDX3023/DDX3053



- 1 Skivfack
- 2 ▲ (utmatningsknapp)
  - Matar ut skivan.
- 3 Återställningsknapp/strömindikator/  
säkerhetsindikator
  - Återställer bilstereon. (☞ sid. 3)
  - Lyser medan bilstereon är påslagen.
  - Blinkar medan säkerhetsfunktionen är aktiverad. (☞ sid. 7)
- 4 Fjärrsensor
- 5  MENU-knapp
  - Slår av strömmen. (Håll intryckt)
  - Slå på strömmen. (Trycka)
  - Tar fram <Top Menu>-skärmen. (Trycka) (☞ sid. 13)
- 6 AV/AV OUT-knapp
  - Tar fram aktuell källskärm. (Trycka)
  - Väljer AV-källa för extern bildskärm eller externt slutsteg. (Håll intryckt)
- 7 **För DDX4023BT/DDX4053BT:**  
VOL/ATT/AUD-reglage (☞ sid. 11)
  - Dämpar ljudet. (Trycka)
  - Justerar ljudvolymen. (Vrid)
  - Tar fram <Tone>-skärmen. (Hålla) (☞ sid. 37)

## DDX42BT/DDX35



- 8 **För DDX4023BT/DDX4053BT/  
DDX42BT:**  
Knappen TEL/VOICE
  - Tar fram <Handsfree>-skärmen. (Trycka) (☞ sid. 54)
  - Knappens funktion när den hålls intryckt varierar beroende på inställningen av <TEL Key Long Press> (☞ sid. 47).
- 9 **För DDX3023/DDX3053/DDX35:**  
AUD/V.OFF-knapp
  - Tar fram <Tone>-skärmen. (Trycka) (☞ sid. 37)
  - Knappens funktion när den hålls intryckt varierar beroende på inställningen av <AUD Key Long Press> (☞ sid. 47).
- 10 **Gäller endast DDX42BT/DDX35:**  
USB-ingångsterminal
- 10 **Gäller endast DDX42BT/DDX35:**  
iPod/AV-IN2-ingångsterminal

# Ställa klockan

## 1 Ta fram huvudmenyn <Top Menu>.

På funktionsmenyn:



## 2 Ta fram inställningsmenyn <Setup>.



## 3 Ta fram menyn <Clock>.



## 4 Ställ in klockan.



<b>NAV*</b>	Klockan synkroniseras med tid från ansluten navigeringsenhet.
<b>Radio Data System</b>	Klockan synkroniseras med FM-radiodatasystemtid.
<b>OFF</b>	Klockan ställs in manuellt. (E3* nedan)

Vid val av <OFF>:



① Ställ in timmarna

② Ställ in minuterna

[Reset]: Nollställer minuttalet till "00".

Exempel:

3:00 – 3:29 → 3:00

3:30 – 3:59 → 4:00

## 5 Avsluta proceduren.



\* Visas endast när navigeringsenheten är ansluten.

# Gemensamma manövreringar

## Slå på strömmen

DDX6023BT/DDX6053BT



DDX4023BT/DDX4053BT/  
DDX3023/DDX3053



DDX42BT/DDX35

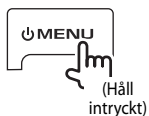


## Stänga av strömmen

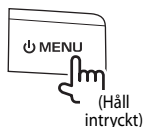
DDX6023BT/DDX6053BT



DDX4023BT/DDX4053BT/  
DDX3023/DDX3053



DDX42BT/DDX35



## Justering av kontrollpanelens vinkel

(Gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT)

Vinkeln på kontrollpanelen kan ändras.

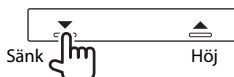
### 1 Välj önskad vinkel (0 – 6).



Välj [**Memory**] för att lagra aktuellt läge som standardläge vid strömavslag.

## Volymreglering

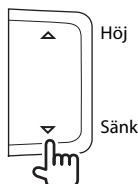
För att reglera volymen (00 till 35)  
DDX6023BT/DDX6053BT



DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053



DDX42BT/DDX35



För att snabbdämpa ljudet

Gäller endast DDX6023BT/  
DDX6053BT



Gäller endast DDX4023BT/  
DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053



ATT-indikeringen tänds.

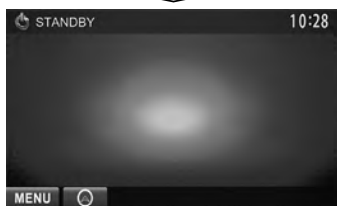
**För att koppla ur ljuddämpning:** Tryck på samma knapp igen.

## Övergång till standbyläge

1



2



## Släckning av skärmen

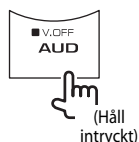
DDX6023BT/DDX6053BT



DDX4023BT/  
DDX4053BT\*1



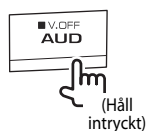
DDX3023/DDX3053\*2



DDX42BT\*1



DDX35\*2



Skärmen slocknar.

**För att tända skärmen:** Tryck på MENU.

- Skärmen kan även tändas genom att vidröra skärmen.

\*1 Denna manövrering fungerar endast medan <TEL Key Long Press> är inställt på [V-OFF].  
( sid. 47)

\*2 Denna manövrering fungerar endast medan <AUD Key Long Press> är inställt på [V-OFF].  
( sid. 47)

# Val av skärmbild

## Funktionsmeny

- Menyn **<Top Menu>** kan även tas fram genom att trycka på **MENU** på kontrollpanelen.



Tar fram navigeringsskärmen.\*1 (☞ sid. 36)

\*1 Visas endast när en navigeringsenhet är ansluten.

## <Top Menu>

- Ändrar AV-källan.
- Tar fram **<Setup>**-skärmen.



☞ sid. 15

- Visningen av poster på huvudmenyn **<Top Menu>** kan konfigureras med hjälp av **<Menu Customize>** på menyn **<Display>**. (☞ sid. 45)

## <Setup>

Detaljerade inställningar kan ändras.



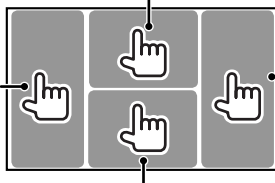
Sidbläddringsknappar

Tryck på **[←]** för att gå tillbaka till föregående skärm.

## Användning av pekpanelen

Tar fram videomenyn vid videouppspelning.

Val av föregående kapitel/spår.\*2



Val av nästa kapitel/spår.\*2

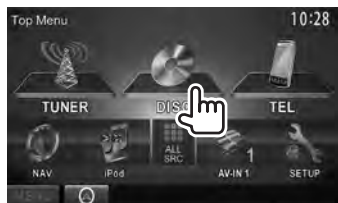
Tar fram funktionsmenyn vid videouppspelning.

- Manövreringsknapparna slocknar vid beröring av skärmen eller när ingen manövrering utförts inom ungefär 5 sekunder.

\*2 Ej tillgängligt för bilder från extern videokomponent eller backkamera.

# MANÖVRERING AV AV-KÄLLOR

## Val av uppspelningskälla



- För visning av alla källor och poster: (sid. 15).
- De poster (förutom [SETUP]) som visas på huvudmenyn <Top Menu> kan ändras. (sid. 15)

<b>NAV</b> *1*2 (sid. 36)	Tar fram navigeringsskärmen när en navigeringsenhet är ansluten.
<b>MirrorLink</b> *2*3 (sid. 28)	Visar en ansluten datormobils skärmbild på pekpanelen.
<b>DISC</b> (sid. 16)	Startar skivuppspelning.
<b>TUNER</b> (sid. 30)	Kopplar in radiomottagning.
<b>iPod</b> *4 (sid. 25)	Startar uppspelning på iPod-spelare/iPhone-mobil.
<b>USB</b> (sid. 23)	Startar uppspelning av filer i en USB-enhet.
<b>TEL</b> *5 (sid. 54)	Tar fram telefonkontrollpanelen.
<b>Bluetooth</b> *5 (sid. 59)	Startar uppspelning på en Bluetooth-ljudspelare.
<b>AV-IN 1/AV-IN 2</b> *4 (sid. 35)	Väljer en extern komponent ansluten till ingången AV-IN1 eller iPod/AV-IN2.

\*1 Om ingen navigeringsenhet är ansluten, så visas "No Navigation".

\*2 Välj en lämplig ingångsställning för <NAV I/F Input>. (sid. 46)

\*3 Gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT/DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3053/DDX42BT/DDX35.

\*4 Välj en lämplig ingångsställning för <AV Input>. (sid. 46)

\*5 Gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT/DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT.

## Framtagning av funktionsmenyn

På skärmen vid videouppspelning



- Manövreringsknapparna slocknar vid beröring av skärmen eller när ingen manövrering utförts inom ungefär 5 sekunder.

## Visning av alla källor och poster

På <Top Menu>:



DDX6023BT/DDX6053BT/  
DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT



DDX3023/DDX3053/DDX35



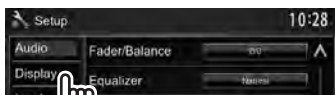
## Anpassning av huvudmenyn <Top Menu>

Visningen av poster på huvudmenyn <Top Menu> kan konfigureras efter eget önskemål.

- 1 På huvudmenyn <Top Menu>:



- 2



- 3 Välj den plats där en ikon ska placeras (①) och välj sedan posten som ska visas på vald plats (②).



- 4 Upprepa åtgärden i punkt 3 för att placera ikoner för fler poster.

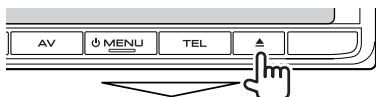
# Skivfunktioner

## Spela en skiva

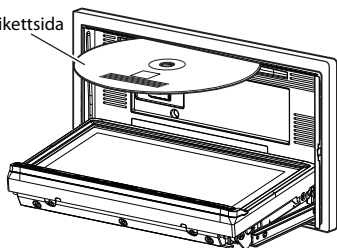
- Om en isatt skiva inte har någon skivmeny, så spelas samtliga spår på skivan upp om och om igen tills en annan källa väljs eller skivan matas ut.

### ■ Sätta i en skiva

DDX6023BT/DDX6053BT

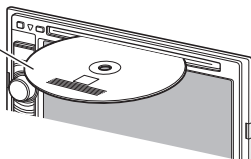


Etikettsida



DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053/DDX42BT/DDX35

Etikettsida



Källan ändras till **"DISC"** och uppspelningen startar.

- Indikeringen IN visas medan en skiva är isatt.

- Om "⊘" visas på skärmen anger det att bilstereon inte medger aktuell manövrering.
  - I vissa fall medges inte en manövrering trots att "⊘" inte visas.
- Vid uppspelning av en flerkanalsskodad skiva nermixas flerkanalssignalerna till stereosignaler.

### ■ Mata ut skivan

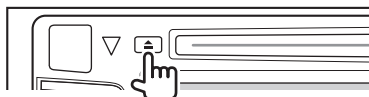
DDX6023BT/DDX6053BT



DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053



DDX42BT/DDX35



- En skiva kan matas ut samtidigt som en annan AV-källa spelas upp.
- Om den utmatade skivan inte tas bort inom 15 sekunder sätts skivan automatiskt igen i skivfacket för att skydda den mot damm.

**Vid urtagning av en skiva:** dra ut den horisontellt.

### **Stängning av kontrollpanelen** (gäller endast DDX6023BT/ DDX6053BT)

Tryck en gång till på utmatningsknappen ▲ efter att skivan har tagits ut. Kontrollpanelen stängs.



## Skivor som kan spelas av

Skivtyp	Inspelningsformat, filtyp, o.s.v.	Spelbar
DVD	DVD-Video *1 Regionskod: • För DDX6023BT/DDX4023BT/DDX3023/ DDX42BT: 2 • För DDX6053BT/DDX4053BT/DDX3053/ DDX35: 5	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
Inspelningsbar/ omskrivningsbar DVD (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) • DVD Video: UDF-brygga • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/ JPEG/MP3/WMA/WAV/ AAC: ISO 9660 nivå 1, nivå 2, Romeo och Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR *4	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC	
	MPEG4/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual Disc	DVD-sida	✓OK
	Icke-DVD-sida	✗NO
CD/VCD	DTS-CD/Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD inspelningsbar/ omskrivbar (CD-R/-RW) • ISO 9660 nivå 1, nivå 2, Romeo och Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC	
	MPEG4	✗NO

\*1 Om du sätter in en DVD Video-skiva med fel regionkod visas "Region code error" på skärmen.

\*2 Även en DVD-R, inspelad i flergärnsformat kan spelas av (utom skivor med dubbla lager). Det går inte att spela upp DVD-RW-skivor med dubbla lager.

\*3 Det går att spela upp färdigbrända (finaliserade) skivor i formatet +R/+RW (endast videoformat). "DVD" är valt som dess skivtyp när en +R/+RW-skiva är isatt. Det går inte att spela upp +RW-skivor med dubbla lager.

\*4 CPRM-skyddat innehåll (CPRM = Content Protection for Recordable Media) kan inte spelas upp på bilstereon.

### Varning angående DualDisc-spelning

Icke-DVD-sidan av "DualDisc" överensstämmer inte med standarden "Compact Disc Digital Audio". Därför kanske användningen av icke-DVD-sidan av DualDisc på denna produkt inte rekommenderas.





# Manövrering för uppspelning




För att ta fram funktionsmenyn  sid. 14.

## För DVD/DVD-VR/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG





- DVD Video: Titelnr./kapitelnr.
- DVD-VR: Programnr. (eller spellisten.)/kapitelnr.\*1
- DivX/MPEG1/MPEG2: Gruppnr./Spårnr.
- JPEG: Mappnr./Filnr.
- VCD: Spårnr.

	Väljer uppspelningssläge. (sid. 21)
	Startar/pausar uppspelning.
	Stoppa uppspelning.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Välja ett kapitel/spår. (Trycka)</li><li>• Sökning bakåt/framåt.*4 (Håll intryckt)</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sökning bakåt/framåt under uppspelning*4</li><li>• Uppspelning i slow motion under paus</li></ul>
	Tar fram <DISC Mode>-inställningarna. (sid. 22)
	Tar fram <Top Menu>-skärmen.

• För DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG-skivor visas även följande knappar:

	Väljer en mapp.
---	-----------------

	Tar fram mapplistan/spårlistan. (sid. 19)
---	---

\*1 För att ta fram originalprogram/spellista, sid. 20.

\*2 Visas inte för DVD/DVD-VR/JPEG-skivor.

\*3 Visas endast för DVD/DVD-VR/VCD-skivor.

\*4 Sökningshastigheten varierar beroende på typen av skiva eller fil.

\*5 Visas inte för VCD-skivor.

## För CD/MP3/WMA/WAV/AAC

Under pågående uppspelning visas omslagsbilden, om aktuell fil innehåller tagginformation med omslagsbild.

- MP3/WMA/WAV/AAC: Gruppnr./Spårnr.
- CD: Spårnr.



Uppspelningsstatus (▶: uppspelning/  
||: paus)

Speltid

Spår/filinformation

- Vid tryckning på [ < ] rullas texten fram, om inte all text kan visas samtidigt.

sid. 36

Filtyp

Uppspelningsläge

	Väljer uppspningsläge. (sid. 21)
*1	Tar fram mapplistan/spårlistan. (sid. 22)
	Startar/pausar uppspelning.
*1	Väljer en mapp.

	Väljer ett spår.
	Sökning bakåt/framåt.*2
[MODE] *1	Tar fram <DISC Mode>-inställningarna. (sid. 22)
[MENU]	Tar fram <Top Menu>-skärmen.

\*1 Visas inte för CD-skivor.

\*2 Sökningshastigheten varierar beroende på typen av skiva eller fil.

## Val av mapp/spår på en lista



Sidbläddringsknappar

Spår/filer i aktuell mapp spelas upp.

## Spela upp inspelningsbara/omskrivbara skivor

- Enheten kan känna igen totalt 5 000 filer och 250 mappar (max 999 filer per mapp).
- Använd endast "slutbehandlade" skivor.
- Denna mottagare kan spela upp multisessionsskivor, men icke-stängda sessioner hoppas över under spelning.
- Det kan hända att vissa skivor eller filer inte kan spelas upp på grund av deras karakteristik eller omständigheterna vid inspelningen.

## ■ Användning av videomenyn

Videomenyn kan tas fram under pågående videouppspelnig.

- Tillgängliga poster på skärmen varierar i enlighet med isatt typ av skiva och vilken typ av filer som spelas upp.
- Manövreringsknapparna slocknar vid beröring av skärmen eller när ingen manövrering utförts inom ungefär 5 sekunder.



- Menyn för MPEG1/MPEG2 skiljer sig från den som visas ovan.



<b>ZOOM</b>	Tar fram menyn för val av bildstorlek. (☞ sid. 42)
<b>Aspect</b>	Väljer bildformat. (☞ sid. 42)
<b>Picture Adjust</b>	Tar fram bildinställningsmenyn. (☞ sid. 41)
<b>Audio</b>	Väljer typ av ljud. <ul style="list-style-type: none"><li>• För DVD-VR: Väljer ljudkanal (ST: stereo, L: vänster, R: höger).</li></ul>
<b>Subtitle</b>	Väljer typ av undertext.
<b>Angle</b>	Väljer visningsvinkel.
<b>MENU</b>	Tar fram skivmenyn (DVD)/ spellistan (DVD-VR).
<b>T MENU</b>	Tar fram skivmenyn (DVD)/ originalprogrammet (DVD-VR).
<b>Highlight</b>	Kopplar in läget för direkt skivmeny. Tryck på det objekt som ska väljas. <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryck på AV på kontrollpanelen för att återställa skärmen.</li></ul>
<b>CUR</b>	Tar fram knappar för val av poster på meny/spellista/ originalprogram. <ul style="list-style-type: none"><li>• [▲] [▼] [◀] [▶]: Väljer en post.<ul style="list-style-type: none"><li>– Endast för DivX [◀] [▶]: Hoppa bakåt eller framåt med cirka 5 minuter.</li></ul></li><li>• [ENTER]: Bekräfta valet.</li><li>• [RETURN]: Återgår till föregående skärm.</li></ul>

## Endast för VCD



Knappar för direktval (☞ nedan)

<b>ZOOM</b>	Tar fram menyn för val av bildstorlek. (☞ sid. 42)
<b>Aspect</b>	Väljer bildformat. (☞ sid. 42)
<b>Picture Adjust</b>	Tar fram bildinställningsmenyn. (☞ sid. 41)
<b>MENU</b>	Tar fram skivmenyn.
<b>Audio</b>	Väljer ljudkanal (ST: stereo, L: vänster, R: höger).
<b>Direct</b>	Tar fram/döljer knapparna för direktval. (☞ nedan)
<b>Return</b>	Tar fram föregående visning eller menyn.

- För att välja ett spår direkt



- Tryck på **[Direct/CLR]** för att radera den senaste inmatningen, om fel nummer har matats in.

- Avaktivera PBC-funktionen genom att trycka på **[ ]** och sedan använda knapparna för direktval till att välja ett spårnummer.

## Val av uppspelningsläge

För DVD/DVD-VR

Väljer läge för repeterad uppspelning



För VCD (utan PBC)//CD/DivX/MPEG1/  
MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC

Väljer läge för repeterad uppspelning\*

Väljer läge för slumpvis  
uppspelning\*



- \* Repeterad uppspelning och slumpvis uppspelning kan inte användas samtidigt.




- Vid varje tryckning på knappen ändras uppspelningsläget. (Motsvarande indikering visas.)
  - Tillgängliga poster varierar beroende på typerna av isatt skiva och uppspelningsfil.

Indikering	Uppspelningsläge
<b>C-REP</b>	Upprepar aktuellt kapitel.
<b>T-REP</b>	Upprepar aktuell titel/ program.
<b>REP</b>	Upprepar aktuellt spår.
<b>FO-REP</b>	Upprepar alla spår i aktuell mapp.
<b>RDM</b>	Slumpmässigt spela upp alla spår.
<b>FO-RDM</b>	Spelar slumpmässigt upp alla spår i aktuell mapp och sedan spårerna i efterföljande mappar.

**För att koppla ur:** Tryck upprepade gånger på samma knapp tills indikeringen slocknar.

# <DISC Mode>-inställningar



Skivinställningsposter	Valbar inställning/post	Ursprungsinst.: <u>Understruken</u>
För DVD/DVD-VR	<b>Menu Language</b>	Välj initialspråk för skivmenyerna; Ursprungsinst. <b>English</b> (☞ sid. 67).
	<b>Subtitle Language</b>	Välj initialspråk för textning eller radera textningen ( <b>OFF</b> ); Ursprungsinst. <b>English</b> (☞ sid. 67).
	<b>Audio Language</b>	Välj initialspråk för ljud; Ursprungsinst. <b>English</b> (☞ sid. 67).
	<b>Down Mix</b>	Vid uppspelning av en flerkanalig skiva påverkar denna inställning de signaler som återges via främre och/eller bakre högtalarna. <b>◆ Dolby Surround</b> : Välj detta alternativ för att lyssna på flerkanaligt surroundljud med Dolby Surround. <b>◆ Stereo</b> : Välj detta normalt.
	<b>Dynamic Range Control</b>	Dynamikomfånget kan ändras vid återgivning av Dolby Digital-programvara. <b>◆ Wide</b> : Välj detta för att erhålla ett kraftfullt ljud på låg volymnivå med fullt dynamikomfång. <b>◆ Normal</b> : Välj detta för att minska dynamikomfånget en aning. <b>◆ Dialog</b> : Välj detta för att återge filmdialoger tydligare.
För andra skivor än VCD/CD-skivor	<b>Screen Ratio</b>	Välj monitortyp för att se en wide screen-bild på en extern skärm. <b>◆ 16:9</b>  <b>◆ 4:3 LB (Letterbox)</b>  <b>◆ 4:3 PS (PanScan)</b> 
För skivor innehållande ljud/video/bildfiler	<b>File Type</b>	Välj önskad filtyp för uppspelning, när en skiva innehåller olika typer av filer. <b>◆ Audio</b> : Spelar upp ljudfiler. <b>◆ Still Image</b> : Spelar JPEG-filer. <b>◆ Video</b> : Spelar DivX/MPEG1/MPEG2-filer. <b>◆ Audio&amp;Video</b> : Spelar upp ljudfiler och DivX/MPEG1/MPEG2-filer. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Angående spelbara filtyper: ☞ sid. 17.</li> <li>• Om skivan inte innehåller någon fil enligt vald typ, så spelas existerande filer upp i följande ordning: ljudfiler, videofiler och därefter stillbildsfiler.</li> </ul>

# USB-funktioner

## Uppspelning på USB-enhet

- Denna bilstereo kan spela JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC-filer lagrade i en USB-masslagringsenhet.
- Enheten kan känna igen totalt 5 000 filer och 250 mappar (max 999 filer per mapp).
- Se till att alla viktiga data har säkerhetskopierats för att undvika förlust av data.

### ■ Anslutning av en USB-enhet

Du kan ansluta en USB-masslagringsenhet, t.ex. ett USB-minne, en digital ljudspelare till mottagaren.

- Du kan inte ansluta en dator eller en bärbar hårddisk till USB-ingången.
- För att ansluta en USB-enhet, se sid. 75.

### När en USB-enhet är ansluten ...

Källan ändras till **"USB"** och uppspelningen startar.

- Alla spår i USB-enheten spelas upp upprepade gånger tills du byter källa.

### Säker losskoppling av en USB-enhet

Tryck på , vänta tills "No Device" visas och koppla därefter loss USB-enheten.

### Varningar!

- Mottagaren kanske inte kan spela upp filer från en USB-enhet ordentligt när en USB-förlängningsladd används.
- USB-enheter som utrustats med specialfunktioner som t.ex. datasäkerhetsfunktioner kan inte användas med enheten.
- Använd inte en USB-enhet med 2 eller fler partitioner.
- Beroende på formen på USB-enheterna och anslutningportarna kanske vissa USB-enheter inte ansluts ordentligt eller anslutningen kan vara lös.
- Denna bilstereo kan hända att bilstereon inte lyckas identifiera ett minneskort som sätts i USB-kortläsaren.
- När du ansluter med en USB-kabel ska du använda en USB 2.0-kabel.
- Maximalt antal tecken:
  - Mappnamn : 50 tecken
  - Filnamn : 50 tecken
- Undvik att använda en USB-enhet, om det påverkar körsäkerheten.
- Dra inte ur och anslut inte USB-minnet upprepade gånger medan "Reading..." visas på skärmen.
- En elektrostatisk stöt vid anslutning av en USB-enhet kan orsaka onormal uppspelning på enheten. Koppla i så fall loss USB-enheten och återställ sedan bilstereon och USB-enheten.
- Drift och strömförsörjning fungerar eventuellt inte som avsett för vissa USB-enheter.
- Lämna inte en USB-enhet i en bil och utsätt den inte för direkt solsken eller hög värme, eftersom det kan medföra att enheten deformeras eller skadas.

- **För att ta fram funktionsmenyn** sid. 14.
- För att ändra inställningar för videouppspelning: sid. 20.

Gäller endast MP3/WMA/WAV/AAC:  
Under pågående uppspelning visas omslagsbilden, om aktuell fil innehåller tagginformation med omslagsbild.

sid. 36

- DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Gruppnr./Spårnr.
- JPEG: Mappnr./Filnr.

Uppspelningsstatus  
(▶: uppspelning/  
||: paus)  
Speltid

Spår/filinformation  
(gäller MP3/WMA/  
WAV/AAC)

- Vid tryckning på [] rullas texten fram, om inte all text kan visas samtidigt.

	<p>Väljer läge för repeterad uppspelning. *1*2</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>REP:</b> Upprepa det aktuella spåret.</li> <li>• <b>FO-REP:</b> Upprepar alla spår i aktuell mapp.</li> </ul>		<p>Tar fram mapplistan/spårlistan. ( sid. 19)</p>
			Startar/pausar uppspelning.
			Väljer ett spår.
			Sökning bakåt/framåt.*3
			Väljer en mapp.
<b>[MODE]</b>		<b>[MODE]</b>	Tar fram <USB Mode>-inställningarna. ( nedan)
<b>[MENU]</b>		<b>[MENU]</b>	Tar fram <Top Menu>-skärmen.

• Tillgängliga poster varierar beroende på typerna av uppspelningsfil.

\*1 Koppla ur slumpvis eller repeterad uppspelning genom att trycka upprepade gånger på samma knapp tills indikeringen slocknar.

\*2 Repeterad uppspelning och slumpvis uppspelning kan inte användas samtidigt.

\*3 Sökningshastigheten varierar beroende på typen av skiva eller fil.

## <USB Mode>-inställningar

### Inställning av <Screen Ratio>

Välj monitortyp för att se en wide screen-bild på en extern skärm.

<b>16:9</b>	<b>4:3 LB</b> (Letterbox)	<b>4:3 PS</b> (PanScan)

### <Drive Select>-inställning

Tryck på **[Next]**. Växlar mellan en ansluten enhets (t.ex. en mobiltelefons) interna och externa minneskälla.

### Inställning av <File Type>

<b>Audio</b>	Spelar upp ljudfiler.
<b>Still Image</b>	Spelar JPEG-filer.
<b>Video</b>	Spelar DivX/MPEG1/MPEG2-filer.
<b>Audio&amp;Video</b>	Spelar upp ljudfiler och DivX/MPEG1/MPEG2-filer.

- Om USB-enheten inte innehåller någon fil enligt vald typ, så spelas existerande filer upp i följande ordning: ljudfiler, videofiler och därefter stillbildsfil.



# Ljudåtergivning från iPod/iPhone-enhet

## Förberedelse

- Anslut en iPod/iPhone-enhet. (☞ sid. 75)
  - Stäng av alla appar, innan en iPhone/iPod touch-enhet ansluts, eftersom det annars kan hända att uppspelning inte startar efter anslutning.
- Använd följande kablar:
  - **För att titta på video och lyssna på musik (analog):** USB-ljud- och videokabeln till iPod-spelaren/iPhone—KCA-iP22F/KCA-iP202 (extra tillbehör)
  - **För att lyssna på musik (digital):** USB-ljudkabeln till iPod-spelaren/iPhone—KCA-iP102 (extra tillbehör)
- Välj lämpliga ingångsställningar på menyn **<AV Input>** enligt aktuell anslutningsmetod (☞ höger spalt)
- Använd inga förlängningskablar.

iPod/iPhone-enheter som kan anslutas till bilstereon:

Made for

- iPod with video
- iPod classic
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

## Inställningar för iPod-uppspelning

När källan är "iPod"...

1



2



<b>Audiobooks</b>	Väljer önskad ljudbokshastighet.
<b>Artwork</b>	Visar/döljer iPod-bildmaterial.

## Val av <AV Input> för iPod/iPhone-uppspelning

Denna inställning kan endast ändras medan [STANDBY] är valt på menyn **<Top Menu>**. (☞ sid. 12)

1 På huvudmenyn **<Top Menu>**:



2



**AV-IN2** Välj detta vid anslutning av en iPod/iPhone-enhet med hjälp av en USB-ljudkabel för iPod/iPhone.

**iPod** Välj detta när du ansluter iPod/iPhone med USB-ljud och videokabeln för iPod/iPhone.

## Manövrering av iPod/iPhone-uppspelning med bilstereon

- **För att ta fram funktionsmenyn** sid. 14.
- För att ändra inställningar för videouppspelning: sid. 20.

Under pågående uppspelning visas bildmaterial (samma bild som visas på iPod/iPhone-enhetens skärm), om aktuell låt innehåller bildmaterial.\*1

sid. 36      Uppspelningsläge

<b>[MODE]</b>	Ta fram <iPod Mode>-inställningarna. ( sid. 25)		Tar fram listan över ljud/videofiler. ( sid. 27)
<b>▶  </b>	Startar/pausar uppspelning.	<b>[◀▶]</b>	Väljer en ljud/videofil.*3
<b>[↺]</b>	Väljer läge för repeterad uppspelning.*2 • <b>REP</b> : Fungerar på samma sätt som "Repeat One".	<b>[◀◀▶▶]</b>	Sökning bakåt/framåt.
<b>[X]</b>	Väljer läge för slumpvis uppspelning.*2 • <b>RDM</b> : Fungerar på samma sätt som "Shuffle Songs". • <b>A-RDM</b> : Fungerar på samma sätt som "Shuffle Albums".	<b>[APP]</b>	Välj detta för att manövrera uppspelning med iPod/iPhone-enheten — iPod/iPhone-manövreringsläge.*4 ( sid. 27)
		<b>[MENU]</b>	Tar fram <Top Menu>-skärmen.

\*1 För att ändra inställning för visning av bildmaterial: sid. 25.

\*2 Koppla ur slumpvis eller repeterad uppspelning genom att trycka uppreade gånger på samma knapp tills indikeringen slocknar.  
Ej tillgängligt i iPod-manövreringsläge. ( sid. 27)

\*3 Återupptagen uppspelning är inte tillgänglig för videofiler.

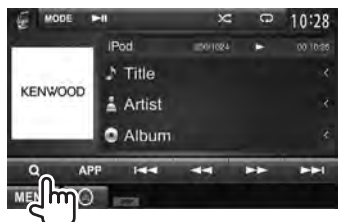
\*4 Vid användning av iPod med video kan uppspelning endast manövreras med bilstereon.

- iPod-spelaren/iPhone laddas genom bilstereon när du slår på den här bilstereon.
- Textinformationen kanske inte visas korrekt.

- Med vissa iPod/iPhone-modeller kan det hända att prestandan blir onormal eller ostadig vid manövrering. Koppla i så fall loss iPod/iPhone-enheten och kontrollera dess tillstånd. Om prestandan inte förbättras eller är långsam, så återställ iPod/iPhone-enheten.
- För senaste lista över kompatibla enheter och programvaruversion för iPod/iPhone, se: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)

## Val av en ljud/videofil på en meny

1



## 2 Välj en meny (ljud eller video) (①), en kategori (②) och därefter en önskad post (③).

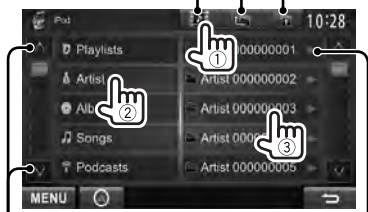
- Välj en post i valt lager tills uppspelning av en önskad fil startar.

### Ljudmeny:

Återgång till översta lagret

Växling mellan ljud (🔊) och video (📺)

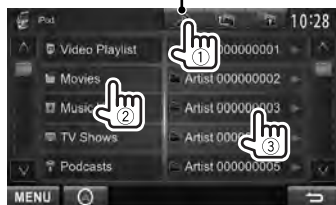
Återgång till föregående lager



Sidbläddringsknappar Start av mappuppspelning

### Videomeny:

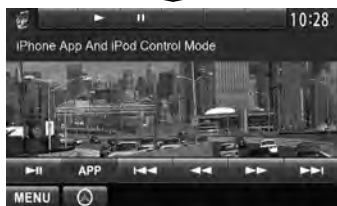
Växling mellan ljud (🔊) och video (📺)



- Tillgängliga kategorier varierar beroende på typen av iPod/iPhone-enhet.

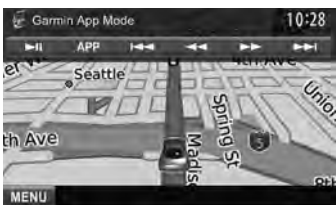
## Manövrering av uppspelning med iPod/iPhone-enheten

Uppspelning av ljud/videofiler eller användning av appar kan startas med hjälp av själva iPod/iPhone-enheten istället för med bilstereon.



- Vid användning av Garmin StreetPilot® Onboard visas följande fönster på skärmen. Angående Garmin StreetPilot® Onboard för iPhone hänvisas till Garmins webbplats: [www.garmin.com](http://www.garmin.com)

### Garmin App:



- Fordonets nuvarande position visas på kartan. När fordonet flyttar sig rullas kartan fram i aktuell riktning.
- Visningen på iPhone-enhetens skärm skiljer sig från den på bilstereons skärm.
- Tryck på [APP] för att återgå till normalt läge.

# Användning av datormobil — MirrorLink

*(Gäller endast DDX6023BT/  
DDX6053BT/DDX4023BT/DDX4053BT/  
DDX3053/DDX42BT/DDX35)*

Genom att ansluta datormobilsadaptern KCA-ML100 (extra tillbehör) till ingången NAV I/F och en datormobil (medföljer ej) till datormobilsadaptern är det möjligt att se datormobilens skärminnehåll på pekpanelens skärm. (☞ sid. 76)

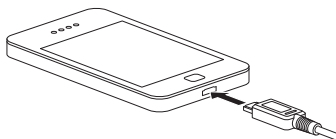
Denna produkt erbjuder funktionen "MirrorLink", som "återspeglar" applikationer på datormobilens skärm direkt på pekpanelens skärm.

- Endast MirrorLink-kompatibla datormobiler kan användas. Besök följande webbplats för information om kompatibla datormobiler: <http://kenwood.com/cs/ce/>
- För att kunna använda MirrorLink måste en särskild applikation vara installerad i den kompatibla datormobilen.
- Efter anslutning till en datormobil som är kompatibel med bilstereon visas applikationens huvudmeny på pekpanelens skärm.
- MirrorLink är inte tillgängligt om en annan applikation startas på datormobilen medan den särskilda applikationen används. Dra ut och sätt i mikro-USB-kabeln ansluten till datormobilen för att använda MirrorLink med den särskilda applikationen igen.

**Förberedelse:** Välj <MirrorLink> för <NAV IF Input> medan [STANDBY] är valt på meny <Top Menu>, så att <MirrorLink> kan väljas som källa på meny <Top Menu> (☞ sid. 46).

## ■ Grundläggande MirrorLink-manövrering

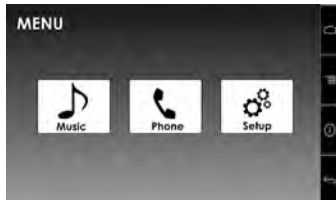
### 1 Anslut en datormobil till datormobilsadaptern (KCA-ML100).



### 2 På huvudmenyn <Top Menu>:



En kombination av datormobilens skärminnehåll och manövreringsknappar visas enligt följande:



	Tar fram huvudmenyn i den särskilda applikationen.
	Tar fram menyalternativ i den särskilda applikationen.
	Tar fram information om fast programvara (version och GPS-status). (☞ sid. 29)
	Återgår till föregående skärm.

- En otillgänglig knapp visas.

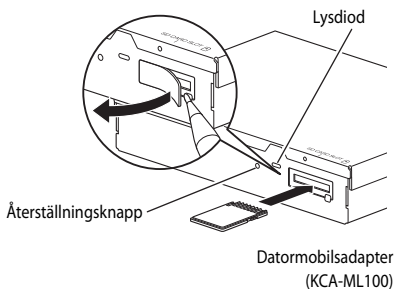
Applikationer kan manövreras på pekpanelens skärm likväl som på datormobilens skärm.

## ■ Uppdatering av fast programvara

Kontrollera den fasta programvarans version och uppdatera vid behov den fasta programvaran. (Datormobilen behöver inte anslutas.)

- Stäng inte av strömmen medan uppdatering pågår.

- 1 Besök webbplatsen (<http://kenwood.com/cs/ce/>), ladda ner uppdateringsdata och spara det i rotmappen på ett SD- eller SDHC-kort.**
- 2 Använd en kulspetspenna eller liknande till att ta bort SD-kortskyddet. Sätt i SD- eller SDHC-kortet med uppdateringsdata i kortfacket medan strömmen är på.**



- 3 Tryck på återställningsknappen på datormobilsadaptern.**

Den gröna lysdioden tänds när uppdateringen har lyckats. (Det tar cirka 30 sekunder.) Om uppdateringen misslyckas, så tänds den röda lysdioden.

- 4 Ta ut SD- eller SDHC-kortet.**

- 5 Placera SD-kortskyddet över kortfacket.**

- 6 Tryck på återställningsknappen på datormobilsadaptern.**

- 7 Ta fram sidan med information om fast programvara för att kontrollera att den har uppdaterats korrekt. (☞ sid. 28)**



# Lyssna på radio

Tryck här för att växla information mellan radiotext, radiotext plus och PTY-kod.

Frekvensband/förinställt nummer/inställt stationsfrekvens



Textinformation

- Vid tryckning på [ < ] rullas texten fram, om inte all text kan visas samtidigt.

Indikeringar för beredskapsmottagning (☞ sid. 33)

EON-indikator;

Tänds när en radiodatasystemstation sänder EON-s signaler.

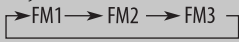
☞ sid. 36  
ST/MONO-indikator

RDS-indikator  
LO.S-indikator (☞ sid. 31)

AF-indikator (☞ sid. 34) Indikering för sökläge

- ST-indikatorn tänds när FM stereosändning med tillräcklig signalstyrka tas emot.

[P1] – [P6]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Väljer en lagrad station. (Trycka)</li> <li>• Lagrar nuvarande station. (Håll intryckt)</li> </ul>
[MODE]	Tar fram <Tuner Mode>-inställningarna. (☞ sid. 31)
[TI]	Aktiverar/avaktiverar beredskapsmottagning av trafikmeddelanden (TI). (☞ sid. 33)
[MONO]*	<p>Aktiverar/avaktiverar enkanaligt läge för bättre FM-mottagning. (Men då försvinner också stereoeffekten).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indikeringen MONO visas medan enkanaligt läge är aktiverat.</li> </ul>
[TEXT]	Tar fram/döljer information om nuvarande station (☞ sid. 31).

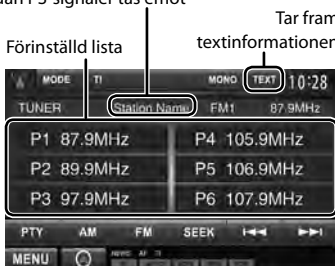
[PTY]*	Kopplar in läget för PTY-sökning. (☞ sid. 32)
[AM]	Väljer AM-band.
[FM]	Väljer FM-band. 
[SEEK]	<p>Ändrar sökläge.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO1</b>: Auto Search</li> <li>• <b>AUTO2</b>: Stationer i minnet ställs in en efter en.</li> <li>• <b>MANU</b>: Manual Search</li> </ul>
[<<<] [>>>]	<p>Söker efter en station.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sökmetoden varierar i enlighet med valt sökläge. (☞ ovan)</li> </ul>
[MENU]	Tar fram <Top Menu>-skärmen.

\* Visas endast när FM valts som källa.

## Ändra informationen i teckenfönstret



Stationsnamn (PS) för FM-radiodatasystemstation medan PS-sigener tas emot



## Inställning av enbart FM-stationer med starka signaler — Lokal sökning



**ON** Välj detta för att endast ta emot stationer med tillräcklig signalstyrka. LOS-indikeringen tänds.

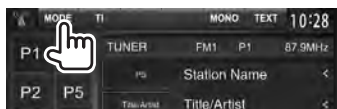
**OFF** Inaktivera funktionen.

## Lagring av stationer i minnet

Du kan förinställa sex stationer per band.

### Automatisk förinställning — AME(automatisk minneslagring)

1



2



Lokala stationer med de starkaste signalerna söks och lagras automatiskt.

### Manuell förinställning

- 1 Ställ in en station som ska förinställas. (se sid. 30)
- 2 Välj ett förinställningsnummer.



Den station som valdes i punkt 1 har lagrats.

## Val av en förinställd station



Följande funktioner är endast tillgängliga för FM-stationer med radiodatasystem.

## Sökning efter program med FM-radiodatasystem — PTY-sökning

Genom att ange en PTY-kod kan önskat program sökas efter bland sändande stationer.

1



## 2 Välj en PTY-kod.



Sidbläddringsknappar

PTY-sökning startar.

Om en station sänder ett program med samma PTY-kod som den du valt ställs den stationen in.

- Endast engelska/spanska/franska/tyska/nederländska/portugisiska är tillgängligt som textspråk här. Om något annat språk har valts under <Language> (sid. 46), så ställs engelska in som textspråk.



## ■ Aktivering/avaktivering av beredskapsmottagning av trafikinformation/nyheter

### Beredskapsmottagning av trafikinformation



TI-indikering

### Beredskapsmottagning av nyheter

1



NEWS-indikering

TI-indikering	Beredskapsmottagning av trafikinformation
Visas i vitt	Bilstereon växlar tillfälligt över till trafikinformation (TI), när sådan är tillgänglig.
Visas i orange	Inte aktiverad än. Ställ in en annan station som sänder radiodatasystem-signaler.
Släcks	Avaktiverat.

- Volyminställningen för trafikinformation lagras automatiskt i minnet. Nästa gång bilstereon växlar över till trafikinformation ställs volymen in på föregående nivå.

2



<b>00min – 90min</b>	Aktiverar beredskapsmottagning av nyheter (indikeringen NEWS visas). Välj önskad tidsperiod innan avbrott avaktiveras.
<b>OFF</b>	Avaktiverar beredskapsmottagning av nyheter.

- Volyminställning under pågående mottagning av nyheter lagras automatiskt i minnet. Nästa gång bilstereon växlar över till nyheter ställs volymen in på föregående nivå.

## ■ Spåra samma program— Nätverksspårning

Vid körning i ett område med svaga signaler för FM-mottagning ställer mottagaren automatiskt in en annan FM-station med radiodatasystem i samma nätverk, som antas sända samma program med starkare signaler.

När apparaten levereras från fabriken är nätverksspårning aktiverad.

### För att ändra inställning för nätverksspårningsmottagning

1



2



<b>AF</b>	Byter till en annan station. Programmet kan skilja sig från det som för tillfället tas emot (AF-indikeringen tänds).
-----------	--

<b>AF Reg</b>	Växlar över till en annan station som sänder samma program (AF-indikeringen tänds).
---------------	---

<b>OFF</b>	Avbryts.
------------	----------

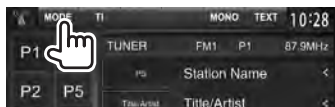
- Indikeringen RDS visas när mottagning med nätverksspårning är aktiverat och en FM-radiodatasystemstation påträffas.

## ■ Automatisk TI- stationssökning — Automatisk TP-sökning

Om mottagning av trafikinformation från en station är svag, så söker bilstereon automatiskt efter en annan station med bättre mottagning.

### För att aktivera automatisk TP-sökning

1



2



Om du vill avaktivera, väljer du <OFF>.

# Använda andra externa komponenter

## AV-IN

För att ta fram funktionsmenyn (sid. 14).

AV-IN-namn (sid. nedan)



(sid. 36)

<b>[MODE]</b>	AV-IN-namnet ändras. <ul style="list-style-type: none"><li>Tryck på [◀] eller [▶] för att välja ett AV-IN-namn.</li><li>Denna inställning påverkar inte visningen av källnamnet "AV-IN 1"/"AV-IN 2" på huvudmenyn &lt;Top Menu&gt;.</li></ul>
<b>[MENU]</b>	Tar fram <Top Menu>-skärmen.

Externa komponenter kan anslutas till ingångarna AV-IN1 och iPod/AV-IN2.

### Förberedelse:

Om "AV-IN2" ska användas, så välj <AV-IN2> för inställningen <AV Input>. (sid. 46)

• Inga förberedelser krävs för "AV-IN1".

## 1 Anslut externa komponenter till ingångarna AV-IN1 och iPod/AV-IN2.

För anslutning av externa komponenter:

(sid. 75 och 76).

## 3 Sätt igång den anslutna komponenten och börja spela källan.

## 2 Välj "AV-IN 1" eller "AV-IN 2" som källa. (sid. 14)

## Användning av extern navigeringsenhet

En navigeringsenhet (KNA-G620T, extra tillbehör) kan anslutas till navigeringsingången för visning av navigeringsskärmen. (☞ sid. 76)

Navigeringsvägledning återges via framhögtalarna även under pågående ljudåtergivning från en ljudkälla.

**Förberedelse:** Välj <NAV> för <NAV IF Input> medan [STANDBY] är valt på huvudmenyn <Top Menu>, så att <NAV> kan väljas som källa på huvudmenyn <Top Menu> (☞ sid. 46).

### ■ Visa navigeringsskärmen

På <Top Menu>:



eller

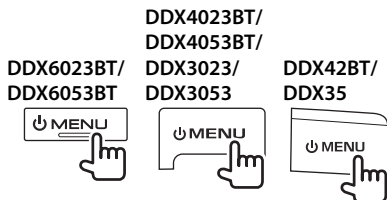
På andra menyer:



Navigeringsskärmen aktiveras.

- Medan navigeringsskärmen visas kan pekpanelen endast användas för manövrering av navigeringsfunktioner.
- Sidförhållandet för navigeringsskärmen är inställt på <FULL> oavsett <Aspect>-inställningen (☞ sid. 42).

### För att lämna navigeringsskärmen

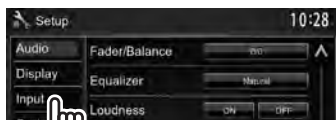


### ■ Inställningar för navigeringsenhet

1 På huvudmenyn <Top Menu>:



2



3



<b>Guidance</b>	Välj framhögtalare för användning till navigeringsvägledning.
<b>Volume</b>	Reglera volymen på navigeringsvägledning. (0 till 35)
<b>NAV Mute</b>	Välj [ON] för att dämpa ljudåtergivningen via andra högtalare än framhögtalarna under navigeringsvägledning.
<b>NAV Setup</b>	Tryck på [Enter] för att ta fram inställningsmenyn för navigeringsenheten. Vi hänvisar till bruksanvisningen som medföljer navigeringsenheten.

# Ljudinställningar

## Användning av ljudutjämning

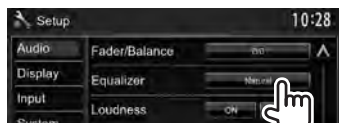
- Aktuell inställning lagras i minnet för varje källa tills ljudet justeras igen. Om källan är en skiva, så lagras inställningen för var och en av följande kategorier.
  - DVD/DVD-VR/VCD
  - CD
  - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC
- **Ljudet kan inte justeras medan bilstereon är i standbyläge.**

### ■ Välja ett förinställt ljudläge

- 1 På huvudmenyn <Top Menu>:



2



### 3 Välj ett ljudläge.



Sidbläddringsknappar

### ■ Lagra egna inställningar

#### Anpassning av förinställt ljudläge

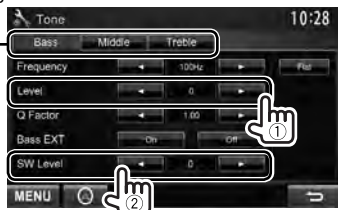
- 1 **Välj ett ljudläge.** (☞ "Välja ett förinställt ljudläge")

- 2 Ställ in <SystemQ- Ex> på [OFF] (①) och tryck sedan på [Tone] (②).



- 3 Ställ in nivån för varje frekvensband (①) och välj därefter lågbasnivån\* (②).

Väljer band.



Inställningarna lagras och <User> aktiveras.

- Menyn <Tone> kan även tas fram genom att trycka på knappen AUD (gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT/DDX3023/DDX3053/DDX35) eller ratten VOL/ATT/AUD (gäller endast DDX4023BT/DDX4053BT) på kontrollpanelen.

\* Kan endast justeras medan en lågbashögtalare är aktiverad. (☞ sid. 44)

## Finjustering av ljudet

### 1 Utför steg 1 och 2 av "Välja ett förinställt ljudläge" sedan...

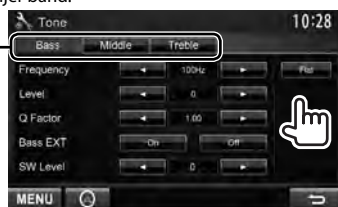


2



### 3 Justera ljudet i varje frekvensband.

Väljer band.



<b>Flat</b>	Ändrar nivåerna för bas/ mitt/diskant till 0.
<b>Frequency</b>	Tryck här för att välja frekvens.
<b>Level</b>	Justerar nivån.
<b>Q Factor</b>	Justerar frekvensbredden.
<b>Bass EXT</b>	Aktiverar/avaktiverar bas.
<b>SW Level</b>	Justerar lågbasnivån.*

Inställningarna lagras och <User> aktiveras.

\* Kan endast justeras medan en lågbashögtalare är aktiverad. (☞ sid. 44)

## Justering av förbindelsefrekvensen

### 1 På huvudmenyn <Top Menu>:



2



### 3 Välj den post som ska justeras och utför sedan justering.

Justering av delningsfrekvens för främre eller bakre högtalare (högpasfilter).



Justering av delningsfrekvens för lågbashögtalare (lågpassfilter).\*1

Justerar lågbasnivån.



Justerar delningsfrekvensen.

Val av fasrikning för lågbashögtalare.\*2

\*1 Kan endast justeras medan en lågbashögtalare är aktiverad. (☞ sid. 44)

\*2 Kan ej väljas medan <Freq> är inställt på <Through>.

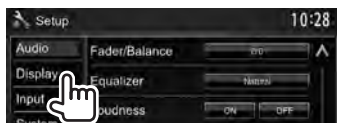
# Ändring av skärmens utseende

Det är möjligt att ändra bakgrund och panelfärg.

- 1 På huvudmenyn <Top Menu>:



- 2



- 3 Välj en post som ska ändras ([Background] eller [Panel Color]).



- 4 Välj önskad bakgrund/  
panelfärg.

**För att välja en bakgrund**



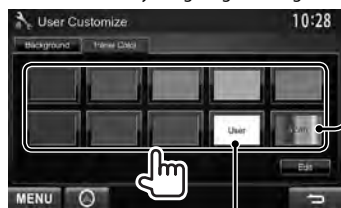
För val av en favoritscen som bakgrund:

☞ sid. 40

## För att välja en panelfärg

Variabel färgbelysning

- Belysningsfärg ändras gradvis.



För att utföra egna färgjusteringar:  
☞ nedan

## Egna färgjusteringar

- Egna färgjusteringar kan endast utföras medan <User> är valt.

- 1



- 2



- 3

Justeringsknappar för användarfärg:  
Egna färginställningar kan lagras under <User>.



Avbländarinställning: Färgjusteringar kan utföras för varje dimmerinställning.

## Användning av en favoritscen som bakgrund

Under pågående uppspelning av videomaterial eller en JPEG-fil är det möjligt att fånga in en bild och använda den som bakgrund.

- Innehåll och bilder från en iPod/iPhone-enhet eller videor/JPEG-bilder från en datormobil som har upphovsrättskyddats kan inte fångas in.
- Om en JPEG-fil används som bakgrund, så se till att upplösningen är 800 x 600 bildpunkter.
- Färgen på den infångade bilden kan te sig annorlunda än i den verkliga scenen.

### 1 Spela upp en video eller en JPEG-fil.

### 2 Ta fram menyn <User Customize>. (☞ sid. 39)

### 3



### 4 Justera bilden.



[▶||]\* Startar/pausar uppspelning.

[▶]\* Väljer scener bildruta för bildruta.

[🔍] Förstorar scenen.  
(<OFF>, <Zoom1> – <Zoom3>)

[▲] [▼] Flyttar zoomningsramen.

[◀] [▶]

- Tryck på [**Cancel**] för att avbryta bildinfångning.

\* Visas ej vid uppspelning på en extern komponent ansluten till ingången AV-IN1 eller iPod/AV-IN2.

### 5 Fånga in den bild som visas på skärmen.



Ett bekräftelsemeddelande visas. Tryck på [**Yes**] för att lagra den senast infångade bilden. (Den befintliga bilden byts ut mot den nya bilden.)

- Tryck på [**No**] för att gå tillbaka till föregående skärm.



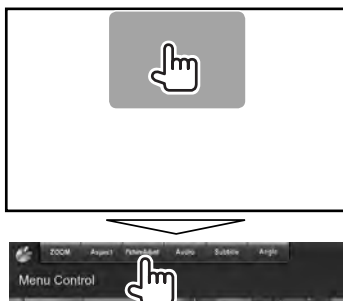
# Inställning för videoåtergivning

Det är möjligt att ändra inställningen för videoåtergivning.

## Bildjustering

Du kan ändra bildkvaliteten.

### 1 Ta fram justeringsmenyn.



### 2 Välj [DIM ON] (avbländare på) eller [DIM OFF] (avbländare av).



### 3 Justera bilden (-15 till +15).

- Justerar ljusstyrkan — Bright
- Justerar kontrasten — Contrast
- Justerar svartnivån — Black
- Justerar bildfärgen — Color
- Justerar färgtonen\* — Tint
- Justerar skärpa — Sharpness

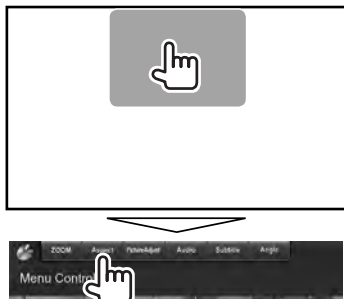


\* Kan endast justeras vid inmatning av NTSC-signal.

## Ändring av sidförhållande

Det är möjligt att ändra bildformat för videoåtergivning.

1



2



	4:3-s signaler	16:9-s signaler
<b>FULL*:</b> För 16:9 originalbilder		
<b>JUST:</b> För 4:3LB originalbilder		
<b>Normal*:</b> För 4:3 originalbilder		
<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Endast för "DISC"/"USB": Sidförhållandet väljs automatiskt efter vad som passar till de inkommande signalerna.</li> </ul>	

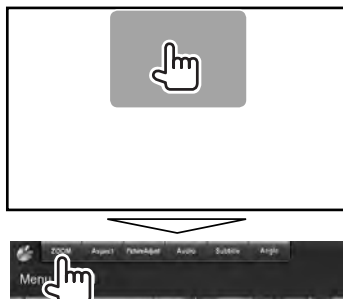
\* Vid DivX-uppspelning med <Screen Ratio> inställt på <16:9> (för skiva: sid. 22/ för USB: sid. 24) ställs bildproportionerna inte in korrekt.

## Bildzoomning

Bilden kan zoomas (<Zoom1> till <Zoom3>).

- Medan <Aspect> är inställt på <JUST> eller <Auto> ( vänstra spalten) zoomas bilden enligt bildproportionsinställningen <FULL>.

1



2



[▲] [▼] [◀] [▶]: Flyttar zoomningsramen.

# Manövrering av en backkamera

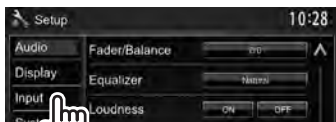
- För att kunna använda en backkamera måste kabeln REVERSE vara ansluten. För att ansluta en backkamera: sid. 76.

## ■ Aktivera bakvinkelskameran

- 1 På huvudmenyn <Top Menu>:



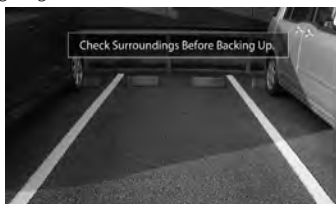
2



Om du vill avaktivera, väljer du [OFF].

## ■ Visning av bild från ansluten backkamera

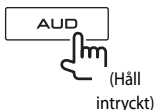
Bckkamerans bild visas på skärmen vid läggning av backväxeln (R).



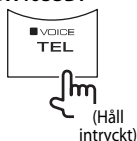
- Peka på skärmen för att ta bort varningsmeddelandet.

## För att ta fram bilden från ansluten backkamera manuellt

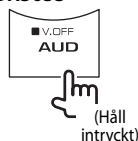
DDX6023BT/DDX6053BT



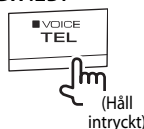
DDX4023BT/  
DDX4053BT\*1



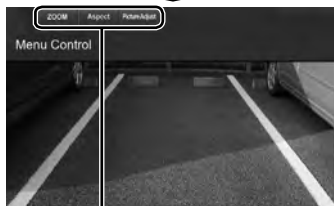
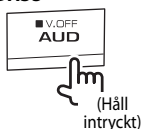
DDX3023/  
DDX3053\*2



DDX42BT\*1



DDX35\*2



Vid manuell framtagning av bilden från ansluten backkamera är det möjligt att justera bildens inställning. ( sid. 41 och 42)

**För att släcka backkamerans bild:** Tryck in och håll samma knapp intryckt igen.

\*1 Denna manövrering fungerar endast medan <TEL Key Long Press> är inställt på <R-CAM>. ( sid. 47)

\*2 Denna manövrering fungerar endast medan <AUD Key Long Press> är inställt på <R-CAM>. ( sid. 47)

# Inställningsmenyposter



- Inställningarna <Audio> kan ändras medan [STANDBY] är valt på huvudmenyn <Top Menu>. (☞ sid. 12)

Menyalternativ	Valbar inställning/post	Ursprunginst.: <u>Understruken</u>
Audio	<b>Fader/Balance</b>	<p><b>Fader</b> : Justera balansen mellan främre och bakre högtalare.                      ♦ <b>F6</b> till <b>R6</b>; Ursprunginst. <b>0</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ställ in fadern till mitten (<b>0</b>) när du använder ett tvåhögtalarsystem.</li> </ul> <p><b>Balance</b> : Justera balansen mellan vänster och höger högtalare.                      ♦ <b>L6</b> till <b>R6</b>; Ursprunginst. <b>0</b></p> <p>Tryck på [▲/▼/◀/▶] eller dra på [⊕] för justering.                      • För att återställa utförd justering: Tryck på [Center].</p>
	<b>Equalizer</b>	<p>Ändra ljudläge eller justera och lagra equalizerinställning för varje källa. (☞ sid. 37)</p> <p>♦ <b>Natural/Rock/Pops/Easy/Top40/Jazz/User</b></p>
	<b>Loudness</b>	<p>Ljudstyrkefunktionen kan kopplas in/ur.                      ♦ <b>ON</b> : Öka låga och höga frekvenser för att åstadkomma ett välbalanserat ljud vid låg volym. LOUD-indikeringen tänds.                      ♦ <b>OFF</b> : Avbryts.</p>
	<b>X'over</b>	Justera delningsfrekvensen. (☞ sid. 38)
	<b>Volume Offset</b>	<p>Justera och lagra automatisk inställningen av volymnivå för varje källa (för skivor lagras inställningen för var och en av följande kategorier: DVD/DVD-VR/VCD, CD, and DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC.) Volymnivån ökas eller minskas automatiskt när du byter källa.                      ♦ <b>-15</b> till <b>+6</b>; Ursprunginst. <b>0</b></p>
	<b>Subwoofer</b>	<p>♦ <b>ON</b> : Ansluten lågbashögtalare aktiveras.                      ♦ <b>OFF</b> : Avbryts.</p>
	<b>Speaker Select</b>	<p>Välj storleken på ansluten högtalare.                      ♦ <b>Standard/Narrow/Middle/Wide</b></p>

Menyalternativ	Valbar inställning/post <span style="float: right;">Ursprungsinst.: <b>Understruken</b></span>
<b>Display</b>	<p><b>◆ Dimmer</b></p> <p><b>◆ Auto</b> : Belysningen av skärmen och knapparna dämpas när strålkastarna tänds.</p> <p><b>◆ ON</b> : Aktiverar dimmer.</p> <p><b>◆ OFF</b> : Avbryts.</p> <p><b>◆ NAV</b> : Dimmer aktiveras eller avaktiveras i enlighet med inställningen för visning i dagsljus/mörker på ansluten navigeringsenhet.</p>
	<p><b>User Customize</b></p> <p>Ändra skärmens utseende (bakgrund och panelfärg). (☞ sid. 39)</p>
	<p><b>◆ OSD Clock</b></p> <p><b>◆ ON</b> : En klocka visas vid återgivning av en videokälla.</p> <p><b>◆ OFF</b> : Avbryts.</p>
	<p><b>◆ Scroll</b></p> <p><b>◆ ON</b> : Rullning upprepas.</p> <p><b>◆ Once</b> : Rullar visad information en gång.</p> <p><b>◆ OFF</b> : Avbryts.</p> <p>• Vid tryckning på [<b>&lt;</b>] rullas texten fram oberoende av denna inställning.</p>
	<p><b>Menu Customize</b></p> <p>Ändra poster som visas på huvudmenyn <b>&lt;Top Menu&gt;</b>. (☞ sid. 15)</p>
	<p><b>Screen Adjust</b></p> <p>Justera skärmens ljusstyrka och svartnivå. Välj dimmerläge (<b>&lt;DIM ON&gt;</b> eller <b>&lt;DIM OFF&gt;</b>) för justering och ändra sedan följande inställningar:</p> <p><b>◆ Bright</b> : Justerar ljusstyrkan (<b>-15</b> till <b>+15</b>; Ursprungsinst.: <b>0</b> för <b>&lt;DIM ON&gt;/+15</b> för <b>&lt;DIM OFF&gt;</b>).</p> <p><b>◆ Black</b> : Justerar svartnivån (<b>-15</b> till <b>+15</b>; Ursprungsinst. <b>0</b>).</p>
	<p><b>Video Output *</b></p> <p>Välj färgsystem för extern bildskärm.</p> <p><b>◆ NTSC/PAL</b></p>
	<p><b>Angle</b></p> <p>Gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT</p> <p>Justera kontrollpanelens vinkel. (☞ sid. 11)</p>

\* "Please power off" visas när inställningen har ändrats. Slå av strömmen och slå sedan på den igen för att aktivera ändringen.

Menyalternativ		Valbar inställning/post	Ursprungsinst.: <b><u>Understruken</u></b>
Input	<b>AV Input</b>	Det är möjligt att fastställa hur ingången iPod/AV-IN2 ska användas. <b>◆ AV-IN2</b> : Välj detta för inmatning från en AV-komponent ansluten till ingången iPod/AV-IN2. <b>◆ iPod</b> : Välj när du ansluter iPod-spelaren/iPhone med USB-ljud och videokabeln för iPod. (☞ sid. 75)	
	<b>R-CAM Interrupt</b>	<b>◆ ON</b> : Bilden från en ansluten backkamera visas på skärmen vid iläggning av backväxeln (R). <b>◆ OFF</b> : Välj detta, om ingen kamera är ansluten.	
	<b>NAV I/F Input</b> *1 Gäller endast DDX6023BT/ DDX6053BT/ DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX3053/ DDX42BT/DDX35	<b>◆ NAV</b> : Möjliggör val av " <b>NAV</b> " som källa. <b>◆ MirrorLink</b> : Möjliggör val av " <b>MirrorLink</b> " som källa.	
	<b>NAV Mute</b> *2	Dämpa ljudåtergivningen via andra högtalare än framhögtalarna under navigeringsvägledning.	
	<b>Navigation</b> *3	Ändra navigeringsinställningar. (☞ sid. 36)	
System	<b>Language</b> *1	Välj det textspråk som ska användas för skärminformation. <b>◆ English/Spanish/French/German/Italian/Dutch/Russian/Portuguese/Chinese-Simplified/Chinese-Traditional/Thai/Turkish/Arabic/Persian/Hebrew/Greek/Indonesia/Korean</b> ; ursprungsinställning för DDX6023BT/DDX4023BT/DDX3023/DDX42BT: <b>English</b> , för DDX6053BT/DDX4053BT/DDX3053/DDX35: <b>Russian</b> • För externa bildskärmar är endast engelska/spanska/franska/tyska/italienska/nederländska/ryska/portugisiska tillgängligt. Om något annat språk har valts, så ställs engelska in som textspråk för externa bildskärmar. <b>◆ GUI Language</b> : Välj ett språk (< <b>English</b> > eller < <b>Local</b> >: det språk som valts ovan) som ska användas för visning av manöverknappar och menyposter.	

\*1 "Please power off" visas när inställningen har ändrats. Slå av strömmen och slå sedan på den igen för att aktivera ändringen.

\*2 Visas medan <NAV I/F Input> är inställt på [**MirrorLink**].

\*3 Visas medan <NAV I/F Input> är inställt på [**NAV**].

Menyalternativ	Valbar inställning/post	Ursprungsinst.: <b>Understruken</b>
<b>Click</b>		Justera klockan. (☞ sid. 10)
<b>Beep</b>	<b>◆ ON</b> : Aktiverar tangentaljudet. <b>◆ OFF</b> : Avbryts.	
<b>Remote Sensor</b>	<b>◆ ON</b> : Fjärrsensorn aktiveras. <b>◆ OFF</b> : Avbryts.	
<b>SETUP Memory</b>		Utförda inställningar kan lagras, återkallas, annulleras eller låsas. (☞ sid. 48)
<b>Bluetooth Setup</b> Gäller endast DDX6023BT/ DDX6053BT/ DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX42BT		Konfigurerar inställningar för användning av en Bluetooth-enhet, såsom anslutning och andra allmänna funktioner. (☞ sid. 52)
<b>TEL Key Long Press</b> Gäller endast DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX42BT	<b>◆ V-OFF</b> : Släcker skärmen. (☞ sid. 12) <b>◆ VOICE</b> : Aktiverar röstuppringning. (☞ sid. 54) <b>◆ R-CAM</b> : Tar fram bilden från ansluten backkamera. (☞ sid. 43)	Tilldelar en funktion för knappen TEL när den hålls intryckt.
<b>AUD Key Long Press</b> Gäller endast DDX3023/DDX3053/ DDX35	<b>◆ V-OFF</b> : Släcker skärmen. (☞ sid. 12) <b>◆ R-CAM</b> : Tar fram bilden från ansluten backkamera. (☞ sid. 43)	Tilldelar en funktion för knappen AUD när den hålls intryckt.
<b>DivX(R) VOD</b>		Denna bilstereo har sin egen registreringskod. När du har spelat upp en fil som registreringskoden spelat in kommer enhetens registreringskod att skrivas över på grund av upphovsskydd. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck på <b>[Enter]</b> för att ta fram informationen.</li> <li>För att gå tillbaka till föregående skärm: Tryck på <b>[OK]</b>.</li> </ul>
<b>Security Code</b>		Registrering av säkerhetskod för bilstereon (☞ sid. 7)
<b>SI</b>		Aktivering eller avaktivering av säkerhetsfunktionen (☞ sid. 7)
<b>Serial Number</b>		Bilstereons serienummer visas.
<b>Touch Panel Adjust</b>		Ändra pekpositionen för knapparna på skärmen. (☞ sid. 48)
<b>System Information</b>		Information angående version på programvaran visas. Programvaran kan uppdateras. (☞ sid. 6)

## Lagring/återkallning av inställningar

Inställningar som ändrats på menyn <Setup> kan lagras och sedan återkallas när som helst.

- Lagrade inställningar bevaras även vid återställning av bilstereon.

### 1 På <Setup>:



### 2



- För att avbryta: Tryck på [No].

### 3 Välj önskad åtgärd.



[**Recall**]: Lagrade inställningar återkallas.

[**Memory**]: Nuvarande inställningar lagras.


[**Clear**]: Nuvarande lagrade inställningar annulleras.

- För att avbryta: Tryck på [**Cancel**].

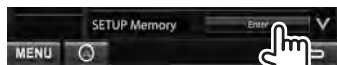
Bekräftelsemeddelandet visas. Tryck på [**Yes**].

## Låsning av inställningar

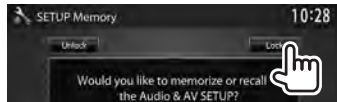
Inställningarna kan låsas för att förhindra att de ändras.

-  visas bredvid de inställningar som kan låsas.

### 1 På <Setup>:



### 2



**För att låsa upp en inställning:** Tryck på [**Unlock**].

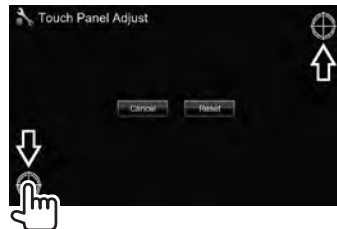
## Justering av pekposition

Pekpositionen på pekpanelen kan justeras, om beröring av en viss position inte överensstämmer med motsvarande manövrering.

### 1 På <Setup>:



### 2 Peka på mitten av märkena längst ner till vänster och längst upp till höger enligt anvisning.



- För att återställa pekpositionen: Tryck på [**Reset**].
- Tryck på [**Cancel**] för att avbryta aktuell åtgärd.



# BLUETOOTH MANÖVRERING

(Gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT/DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT)

## Information angående användning av Bluetooth®-enheter

- Utför inte sådana kompliserade manövreringar som slagning av telefonnummer, användning av telefonboken o.s.v. under pågående körning. Stanna bilen på en säker plats, när sådana manövreringar ska utföras.
- Vissa Bluetooth-enheter kanske inte kan anslutas till mottagaren på grund av enhetens Bluetooth-version.
- Mottagaren kanske inte fungerar med vissa Bluetooth-enheter.
- Uppkopplingstillståndet kan variera beroende på omgivande omständigheter.
- När enheten slås av fränkopplas apparaten.

## Bluetooth-manövrering



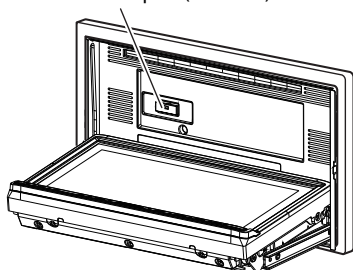
Bluetooth är en trådlös radiokommunikationsteknik med kort räckvidd för mobila apparater, såsom mobiltelefoner, bärbara datorer m.m. Bluetooth-enheter kan anslutas utan hjälp av kablar och kommunicera med varandra.

### Förberedelse:

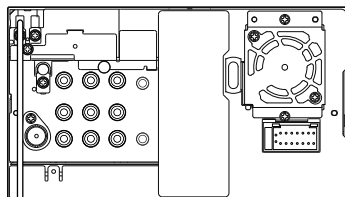
Bluetooth-adaptorn KS-UBT1 har monterats. Anslut mikrofonen (medföljer) i förväg. (☞ sid. 74 och 78)

### DDX6023BT/DDX6053BT

Bluetooth-adaptorn (KS-UBT1)



### DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT



Bluetooth-adaptorn (KS-UBT1)

## Anslutning av Bluetooth-enheter

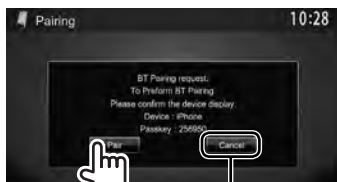
### ■ Registrering av en ny Bluetooth-enhet

När en Bluetooth-enhet ansluts till bilstereon första gången behöver parning mellan bilstereon och den andra enheten utföras för registrering. Parning ser till att Bluetooth-enheter kan kommunicera med varandra.

- Parningsmetoden varierar beroende på den aktuella enhetens Bluetooth-version.
  - Gäller enhet med Bluetooth 2.1: Enheten kan paras med bilstereon med hjälp av parningsmetoden SSP (Secure Simple Pairing), som endast kräver en bekräftelse.
  - Gäller enhet med Bluetooth 2.0: En PIN-kod behöver anges på både enheten ifråga och bilstereon för parning.
- När parningen är klar förblir den registrerad i enheten även om enheten återställs. Upp till 5 apparater kan registreras totalt.
- Endast en apparat för Bluetooth phone och en för Bluetooth audio kan kopplas upp åt gången.
- För att använda Bluetooth-funktionen måste du slå på Bluetooth-funktionen på enheten.
- För att använda den registrerade enheten behöver den anslutas till bilstereon. (☞ sid. 51)

### **Parning av en Bluetooth-enhet med hjälp av SPP (gäller Bluetooth 2.1)**

När en Bluetooth-enhet är kompatibel med Bluetooth 2.1 skickas en parningsbegäran från den tillgängliga enheten. Bekräfta begäran på både enheten ifråga och bilstereon.



Avvisar begäran

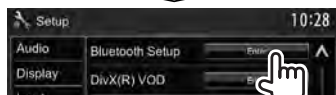
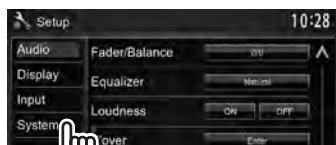
### **Parning av en Bluetooth-enhet med hjälp av PIN-kod (gäller Bluetooth 2.0)**

- En PIN-kod som anges kan bestå av maximalt 16 siffror.

**1** På huvudmenyn <Top Menu>:

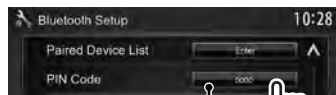


**2** Ta fram menyn <Bluetooth Setup>.



**3** Ändra PIN-koden.

- Gå vidare till punkt **4**, om PIN-koden inte ska ändras.



PIN-kod (Ursprunginst.: 0000)



Raderar senaste inmatning

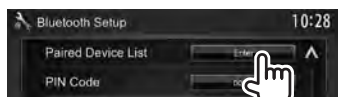
#### 4 Manövrera Bluetooth-enheten för att slutföra parning.

När parningen är klar visas enheten på listan <Paired Device List>. Använd den parade enheten genom att ansluta enheten på listan <Paired Device List> (sid. 50) nedan).

#### ■ Uppkoppling av en registrerad Bluetooth-enhet

##### 1 Ta fram menyn <Bluetooth Setup>. (sid. 50)

2



Välj den enhet som ska anslutas (1) och välj sedan användningssätt för enheten ifråga ([TEL (HFP)] för mobiltelefon eller [Audio (A2DP)] för Bluetooth-ljudspelare) (2).



- Valbara objekt beror på den enhet som manövreras.
- Om en enhet ansluts medan en annan enhet redan är ansluten, så kopplas den tidigare anslutna enheten bort samtidigt som en anslutning av den senast anslutna enheten upprättas.

#### ■ Radering av en registrerad Bluetooth-enhet

##### 1 Ta fram menyn <Bluetooth Setup>. (sid. 50)

2



##### 3 Välj den enhet som ska tas bort (1) och radera sedan registreringen (2).



Bekräftelsemeddelandet visas. Tryck på [Yes].

## Bluetooth-inställningar

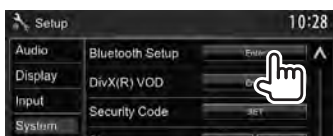
Menyn **<Bluetooth Setup>** under inställningsmenyn **<Setup>** kan användas till att utföra sådan grundläggande manövrering som anslutning och initialisering.

### ■ Framtagning av menyn **<Bluetooth Setup>**

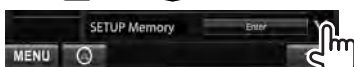
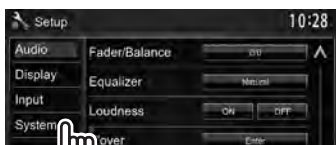
1 På huvudmenyn **<Top Menu>**:



3



2



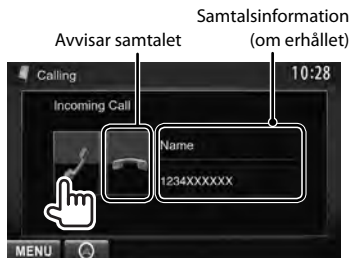
### ■ Poster på menyn **<Bluetooth Setup>**

Menyobjekt	Valbar inställning/post	Ursprungsinst.: <b><u>Understruken</u></b>
<b>Paired Device List</b>	Tryck på <b>[Enter]</b> för att ta fram listan över registrerade enheter. Vald enhet kan anslutas eller avregistreras (☞ sid. 51).	
<b>PIN Code</b>	Ändrar PIN-koden för bilstereon. • Ange en ny PIN-kod och tryck sedan på <b>[Enter]</b> .	
<b>Device Name</b>	Anger det enhetsnamn som ska visas på Bluetooth-enheten — "KENWOOD BT MM-7U2."	
<b>Device Address</b>	Anger bilstereons enhetsadress.	
<b>Auto Connect</b>	♦ <b>ON</b> : När bilstereon slås på upprättas automatiskt en anslutning med senast anslutna Bluetooth-enhet. ♦ <b>OFF</b> : Avbryts.	
<b>Bluetooth HF/Audio</b>	Välj högtalaråtergivning för Bluetooth (både telefon och ljudspelare). ♦ <b>Front Only</b> : Endast via framhögtalare. ♦ <b>All</b> : Via samtliga högtalare.	
<b>Auto Pairing</b>	♦ <b>ON</b> : Parning upprättas automatisk med en ansluten iOS-enhet (t.ex. en iPhone-enhet), även om Bluetooth-funktionen är avaktiverad på enheten. (Beroende på aktuell iOS-version fungerar inte automatisk parning för vissa enheter.) ♦ <b>OFF</b> : Avbryts.	
<b>Initialize</b>	Håll <b>[Enter]</b> intryckt för att initialisera alla inställningar gjorda för användning av Bluetooth-mobiltelefon och Bluetooth-ljudspelare.	

## Användning av en Bluetooth-mobiltelefon

### ■ Mottagning av ett samtal

När ett samtal kommer in ...



- Telefonmanövrering är inte tillgängligt medan av bild från ansluten backkamera visas på skärmen. (☞ sid. 43)

### När <Auto Response> är inställt på [On]

Bilstereon besvarar automatiskt ett inkommande samtal. (☞ sid. 58)

### ■ Avslutning av samtal

Under pågående samtal ...



### ■ Justering av mikrofonvolymen

Under pågående samtal ...



- Denna justering påverkar inte volymnivån för de andra källorna.
- Volymen för samtal/öronsäckna kan regleras med hjälp av knapparna VOLUME  $\downarrow$  /  $\uparrow$  (gäller DDX6023BT/DDX6053BT), ratten VOL/ATT/AUD (gäller DDX4023BT/DDX4053BT) eller knapparna  $\Delta$  /  $\nabla$  (gäller DDX42BT) på kontrollpanelen.

### ■ Omkoppling mellan handsfree-läge och telefonläge

Under pågående samtal ...



Vid varje tryckning på knappen ändras samtalsläget (  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  : handsfree-läge /  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  : telefonläge).

### ■ Meddelande om SMS-mottagning

Om mobiltelefonen är kompatibel med SMS (Short Message Service), så talar bilstereon om att ett meddelande har tagits emot. (☞ sid. 58)

- Stanna bilen på ett säkert ställe, när ett meddelande som tagits emot på mobiltelefonen ska läsas.

  - Det går inte att läsa, redigera eller skicka ett meddelande via bilstereon.

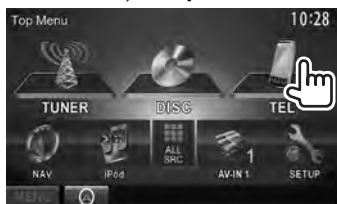
## Justering av ekoreduceringsnivå

Under pågående samtal ...



## Uppringning

1 På huvudmenyn <Top Menu>:



2 Välj metod för uppringning.

Telefonbok/samtalslistor (☞ sid. 55)

Direkt nummerinmatning (☞ höger spalt)



Förinställningslista (för förinställning: ☞ sid. 56)

Röstuppringning (☞ höger spalt)

## Direkt nummerinmatning

Raderar senaste inmatning



Håll intryckt: Lägger till "+"

Förinställning av inmatat telefonnummer på förinställningslistan (☞ sid. 56)

- Du kan mata in högst 32 nummer.

## Röstuppringning

- Endast tillgänglig om den anslutna mobiltelefonen är utrustad med ett röstigenkänningsystem.



eller

DDX6023BT/  
DDX6053BT



(Håll intryckt)

DDX4023BT/  
DDX4053BT\*



(Håll intryckt)

DDX42BT\*



(Håll intryckt)

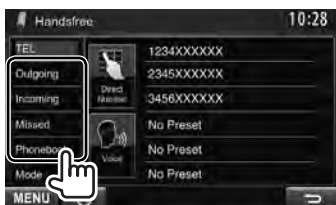
Säg namnet på den du vill ringa till.

För att avbryta: Tryck på [Cancel].

\* Denna manövrering fungerar endast medan <TEL Key Long Press> är inställt på <VOICE>. (☞ sid. 47)

## Användning av telefonbok/ samtalslistor

1



<b>Outgoing</b>	Från lista över uppringda samtal.
<b>Incoming</b>	Från lista över mottagna samtal.
<b>Missed</b>	Från lista över missade samtal.
<b>Phonebook</b>	Från telefonbok. • För kopiering av telefonboken:  sid. 56.



2



### För att använda A-Z-sökning i telefonboken

Medan <Phonebook> är valt kan sökning ske med hjälp av initialbokstäver.

1



## 2 Välj initialtecken.

- Om önskat objekt börjar med något annat än en bokstav eller en siffra, så tryck på **[Others]**.



## 3 Välj ett telefonnummer från listan.



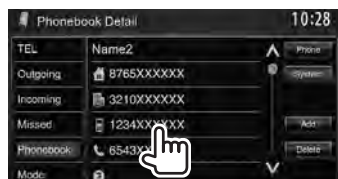
### För att ta fram detaljer för en post

När <Phonebook> är valt...

## 1 Ta fram detaljer för önskad post.



## 2 Välj ett telefonnummer att ringa upp.



## ■ Förinställning av telefonnummer

Upp till 6 telefonnummer kan förinställas.

1 På huvudmenyn <Top Menu>:



2 Välj ett objekt från telefonboken/samtalslistor.



3 Välj ett telefonnummer.



4 Välj ett förvalsnummer att spara till.



- Det går även att förinställa ett telefonnummer som matats in på menyen <Direct Number> genom att trycka på [Preset]. (☞ sid. 54)

**För att radera alla förinställda telefonnummer:** Initialisera inställningarna med hjälp av <Initialize> under <Bluetooth Setup>. (☞ sid. 52)

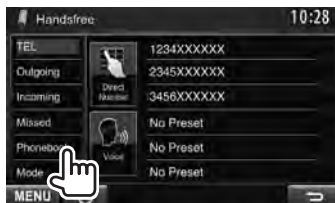
## ■ Kopiering av telefonboken

En mobiltelefons telefonboksminne kan kopieras till bilsterneon (upp till 400 inmatningar).

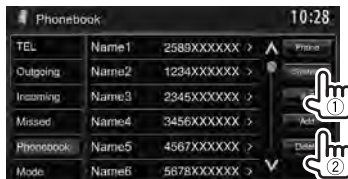
1 På huvudmenyn <Top Menu>:



2



3



PIN-kod (Ursprungsinst.: 0000)



Antal kopierade telefonboksposter

4 **Styra målmobiltelefonen.**

- Vi hänvisar till bruksanvisningen som medföljer mobiltelefonen.
- **För att avbryta överföringen:** Tryck på [Finish].

5 **Avsluta proceduren.**



Telefonboksminnet kopieras från mobiltelefonen.



## ■ Radering av telefonnummerposter i bilstereon

### 1 Ta fram den telefonbok/samtalslista som ska raderas.

(se sid. 55)

2



- Det går inte att radera data medan [Phone] är valt.

### 3 Välj det objekt som ska raderas.



Raderar alla nummer/namn under vald post

Ett bekräftelsemeddelande visas. Tryck på [Yes].

## **Mobiltelefon kompatibel med åtkomstprofilen PBAP (Phone Book Access Profile)**

Vid användning av en mobiltelefon som stöder PBAP kan dess telefonbok och samtalslistor visas på pekpanelen medan mobiltelefonen är ansluten.

- Telefonbok: upp till 5 000 poster
- Uppringda samtal, mottagna samtal och missade samtal: upp till 50 poster vardera

## **För att ta fram en mobiltelefons telefonbok/samtalslistor på bilstereon**

Ansluten mobiltelefon



Enhet

# Inställningar för Bluetooth-mobiltelefon

1 På huvudmenyn <Top Menu>:



2





3



Menyobjekt	Valbar inställning/post	Ursprungsinst.: <u>Understruken</u>
Phone Device	Anger namnet på ansluten telefonenhet.	
Auto Response	<p>◆ <b>ON</b> : Bilstereon besvarar automatiskt inkommande samtal efter 5 sekunder.</p> <p>◆ <b>OFF</b> : Bilstereon besvarar inte samtal automatiskt. Besvara samtalen manuellt.</p>	
SMS Notify	<p>◆ <b>ON</b> : Bilstereon upplyser om ett inkommande meddelande genom en ringsignal och visning av "Receiving Message" på skärmen.</p> <p>◆ <b>OFF</b> : Bilstereon upplyser inte om inkommande meddelanden.</p>	
Ring Mode	<p>◆ <b>System</b> : Ringsignal inställd på bilstereon används.</p> <p>◆ <b>Phone</b> : Ringsignal inställd på mobiltelefonen används. (Denna funktion fungerar inte för vissa mobiltelefoner.)</p>	
Ring Tone Change	<p>Se till att &lt;Ring Mode&gt; är inställt på &lt;System&gt;, tryck på [Enter] och välj sedan &lt;Tone1&gt;, &lt;Tone2&gt;, &lt;Tone3&gt; som ringsignal för mottagna samtal eller SMS.</p> <p>◆ <b>Call Tone</b> : Ringsignal för telefonsamtal väljs.</p> <p>◆ <b>Message Tone</b> : Ringsignal för SMS-meddelanden väljs.</p>	

## Användning av Bluetooth-ljudspelaren

- För att registrera en ny enhet,  sid. 50.
- För att ansluta/koppla loss en enhet,  sid. 51.



- Manövreringsknappar, indikeringar och information som visas på skärmen varierar beroende på ansluten enhet.

[▶]	Startar uppspelning.
[  ]	Pausar.
[◀▶]	<ul style="list-style-type: none"><li>• Väljer ett spår. (Trycka)</li><li>• Sökning bakåt/framåt* (Håll intryckt)</li></ul>
[MENU]	Tar fram <Top Menu>-skärmen.

\* Endast tillgängligt för enheter kompatibla med AVRCP 1.3.

# ANVÄNDNING AV FJÄRRKONTROLLEN

## Översikt

DDX6023BT/DDX6053BT:

Bilstereon kan manövreras med hjälp av den medföljande fjärrkontrollen (RC-DV340).

DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/DDX3053/DDX42BT/DDX35:

Fjärrkontrollen KNA-RCDV331 (tillval) är speciellt avsedd för manövrering av denna bilstereo. Vi hänvisar till bruksanvisningen som medföljer fjärrkontrollen.

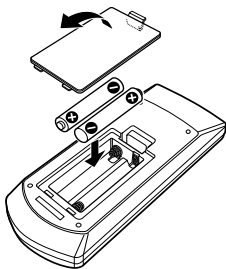
### ⚠ VARNING

- Förvara fjärrkontrollen på en plats där den inte flyttar sig vid inbromsning eller annan manövrering. En farlig situation kan uppstå, om fjärrkontrollen faller ner och hamnar under pedalerna vid körning.
- Förvara inte batterier i närheten av eld eller i direkt solljus. Det kan resultera i brand, explosion eller överhettning.
- Batterierna får inte laddas om, kortslutas, brytas upp, upphettas eller placeras i öppen eld. Sådana handlingar kan orsaka läckage av batterivätska. Om det skulle råka hända att läckande batterivätska kommer i kontakt med ögon eller kläder, så spola genast bort vätskan med vatten och kontakta en läkare.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn. Om ett barn skulle råka svälja ett batteri, så sök omedelbart läkarhjälp.

### Isättning av batterier

Använd två batterier av storlek "AAA"/"R03".

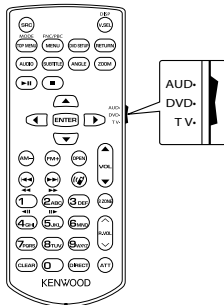
Sätt i batterierna med polerna + och - korrekt vända enligt märkningen inuti batterifacket.



- Om fjärrkontrollen bara fungerar på kortare avstånd eller inte fungerar alls, så kan det bero på att batterierna har laddats ur. Byt i så fall ut båda batterierna mot nya batterier.

### Omkopplare för fjärrstyrningsläge

De funktioner som kan manövreras med fjärrkontrollen varierar beroende på i vilket läge denna omkopplare står.



**AUD-läge:** Ställ omkopplaren i detta läge för manövrering av en vald källa eller radion etc.

**DVD-läge:** Ställ omkopplaren i detta läge vid uppspelning av DVD- eller CD-skivor etc. på spelaren integrerad med bilstereon.

**TV-läge:** Används ej.

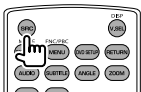
- Det läge som omkopplaren för fjärrstyrningsläge står i anges i titeln för aktuellt läge, t.ex. "(AUD-läge)".
- Välj läget "AUD" för manövrering av en spelare som inte är integrerad med bilstereon.

# Manövrering med fjärrkontrollen

## Gemensamma manövreringar (AUD-läge)

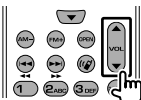
### Val av källa

Välj önskad källa för uppspelning.  
Ett inkommande/pågående samtal avbryts.



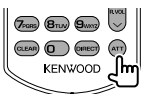
### Volymkontroll

Ställer in volymen.



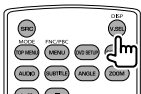
### Volymdämpning

Tryck en gång på denna knapp för att snabbdämpa volymen. Tryck en gång till för att återställa tidigare volym.



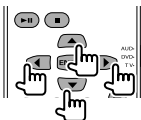
### NAV/V.SEL

Växlar över till navigeringsskärmen.



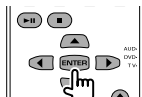
### Markörknapp

Markören kan flyttas vid visning av en meny.



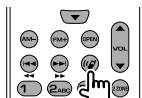
## ENTER

Använd denna knapp till att ange ett valt alternativ.



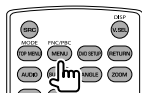
## Handsfree-kommunikation

Tryck här för att ta emot ett inkommande samtal.



## Funktion

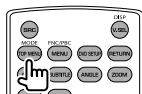
Växlar funktionsmeny.



## MODE

Växlar bildformat.

Vid varje tryckning på denna knapp ändras bildformatet.

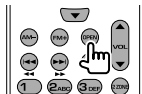


## OPEN

(Gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT)

Kontrollpanelens vinkel kan justeras.

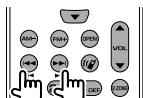
Vid varje tryckning på denna knapp ändras kontrollpanelens vinkel.



## DVD/VCD (DVD-läge)

### Spår- och filsökning

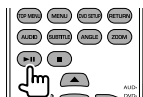
Välj det spår eller den fil som ska spelas.



### Uppspelning/paus

Pausar aktuellt spår.

Tryck en gång till för att återuppta uppspelning.

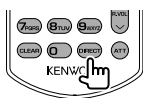


### Stoppa uppspelningen

Det senaste stället där en skiva stoppas memoreras.



### Direktsökning



Tryck på denna knapp för att välja önskat alternativ för direktsökning.

## DVD-VIDEO

Kapitelnummer

Titelnummer

Stryka

## DVD-VR

Kapitelnummer

Program/spellista

Stryka

## VCD 1.X, VCD 2.X (PBC OFF)

Spårnummer

Stryka

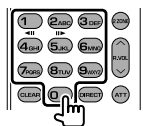
## VCD 2.X (PBC ON)

Spårnummer

Stryka

När direktsökning har kopplats in kan ett söknummer anges genom att använda sifferknapparna och trycka på **[ENTER]**.

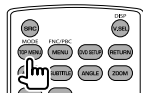
### Sifferknappar



- Ange ett nummer som ska väljas genom direktsökning.
- Tryck på **1** eller **2ABC** för att snabbspela bakåt eller framåt. Vid varje tryckning på knappen ändras hastigheten för snabbspelning bakåt/framåt.
- Tryck på **1** eller **2ABC** under paus för att starta långsam uppspelning bakåt eller framåt.

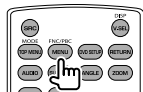
## DVD Top Menu

Tryck här för att återgå till DVD-huvudmenyn.



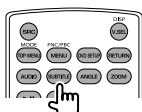
## DVD Menu

Tar fram DVD-menyn.



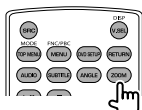
## SUBTITLE

Ändrar textspråk.



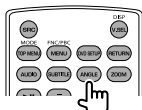
## ZOOM

Vid varje tryckning på denna knapp ändras zoomningsgraden.



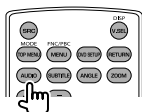
## Bildvinkeln

Vid varje tryckning på denna knapp ändras bildvinkeln.



## AUDIO

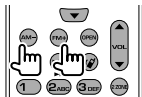
Vid varje tryckning på denna knapp ändras röstspråket.



## Musikskiva/ljudfil/videofil/bildfil (AUD-läge)

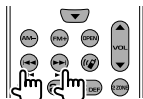
### Mappsökning

Väljer önskad mapp för uppspelning.



## Spår- och filsökning

Välj det spår eller den fil som ska spelas.



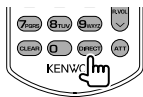
## Uppspelning/paus

Pausar aktuellt spår.

Tryck en gång till för att återuppta uppspelning.



## Direktsökning



Tryck på denna knapp för att välja önskat alternativ för direktsökning.

## Musikskiva

Spårnummer

Stryka

## Ljudfiler på DVD/CD-skiva

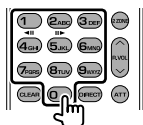
Mappnummer

Filnummer

Stryka

När direktsökning har kopplats in kan ett söknummer anges genom att använda sifferknapparna och trycka på [ENTER].

## Sifferknappar

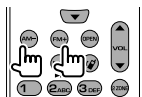


- Ange ett nummer som ska väljas genom direktsökning.

## Radio (AUD-läge)

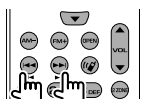
### Val av radioband

Önskat radioband på bilstereon kan väljas.



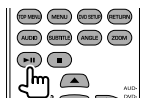
### Stationsval

Önskat radiostation på bilstereon kan väljas.



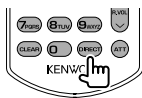
### Val av sökläge

Önskat sökläge (AUTO1, AUTO2 eller MANU) kan väljas.



### Direkt stationsinställning

Välj önskad radiostation med hjälp av knapparna på fjärrkontrollen efter tryckning på denna knapp.



Exempel: 92,1MHz (FM)



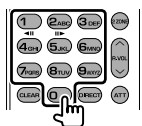
eller

Exempel: 810kHz (AM)



eller

### Sifferknappar

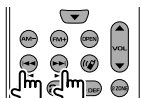


- Tryck på lämplig sifferknapp för att välja en förinställd station. (1 – 6 AUTO)
- Tryck först på knappen för direkt stationsinställning och ange därefter frekvensen för en önskad station.

## iPod (AUD-läge)

### Musik- och videosökning

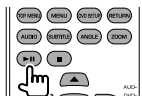
Välj önskad musik/video för uppspelning.



### Uppspelning/paus

Pausar aktuell musik/video.

Tryck en gång till för att återuppta uppspelning.



## USB (AUD-läge)

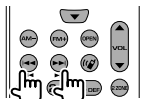
### Mappsökning

Väljer önskad mapp för uppspelning.



### Filsökning

Välj önskad fil för uppspelning.



### Uppspelning/paus

Pausar aktuell fil.

Tryck en gång till för att återuppta uppspelning.

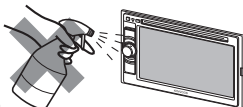




## Underhåll

### ■ Försiktighet vid rengöring av bilstereon

Använd inte lösningsmedel (thinner, bensin etc.), rengöringsmedel eller insektsmedel. Det kan skada skärmen eller bilstereon.



#### Rekommenderad rengöringsmetod:

Torka försiktigt av panelen med en mjuk, torr trasa.

### ■ Fuktkondensering

Kondens kan samlas på linsen inuti bilstereon i följande fall:

- Efter att varmluftsfläkten i bilen har slagits på.
- Om bilen blir väldigt fuktig invändigt.

Om detta sker, kan bilstereon få funktionsstörningar. I så fall matar du ut skivan och lämnar mottagaren påslagen i några timmar tills fukten har försvunnit.

### ■ Skivhantering

#### När du tar ut en skiva

urfodralet trycker du ner hållaren i mitten på fodralet och lyfter ut skivan genom att hålla den i kanterna.



- Genom att hålla den i kanterna. Var noga med att alltid hålla skivan i kanterna och undvik att vidröra inspelningsytan.

#### När du lägger tillbaka skivan i fodralet

trycker du försiktigt fast skivan (med etiketten uppåt) på hållaren igen.

- Var noga med att alltid förvara skivorna i fodralet.

### ■ Rengöra skivor

Om skivan är smutsig eller dammig kan det hända att den inte kan spelas av ordentligt.

Torka då av skivan med en mjuk trasa i en rörelse som går rakt ut från mitten mot kanten.

- Använd inte lösningsmedel (t.ex. skivrengöringsmedel, sprej, thinner eller bensin) när du rengör skivor.



### ■ Spela nya skivor

Det kan hända att inner- och ytterkanter på nya skivor är lite ojämna eller vassa, vilket gör att sådana skivor inte alltid kan spelas upp på bilstereon.



**Du avlägsnar dessa ojämna/vassa kanter** genom att gnugga dem med en blyerts- eller kulpetspenna eller liknande.

#### Använd inte följande typer av skivor:

8 cm CD-skiva



Skev skiva



Dekal och dekalrester



Skivor med påklistrade etiketter



Ovanlig form



C-thru-skiva (halvtransparent skiva)



Transparenta eller halvtransparenta delar på dess inspelningsområde



# Ytterligare information om bilstereo

## ■ Filuppspelning

### Spela DivX-filer

- Enheten kan spela upp DivX-filer med filändelserna <.divx>, <.div> eller <.avi> (oavsett om bokstäverna är stora eller små).
- Ljudström bör stämma överens med MP3 eller Dolby Digital.
- Filer som kodats i det sammanflätade skanningsläget kan eventuellt inte spelas av korrekt.

### Uppspelning av MPEG1/MPEG2-filer

- Denna bilstereo kan spela upp MPEG1/MPEG2-filer med filtillägget <.mpg>, <.mpeg> eller <.mod>.
- Strömformatet ska vara kompatibelt med MPEG-systemets/programmets ström. Filformatet ska vara MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Ljudströmmen bör stämma överens med MPEG1 Audio Layer-2 eller Dolby Digital.

### Spela JPEG-filer

- Denna bilstereo kan spela upp JPEG-filer med filtillägget <.jpg> eller <.jpeg>.
- Denna bilstereo medger uppspelning av JPEG-filer med en upplösning på 32 x 32 till 8 192 x 7 680.  
Beroende på filens upplösning kan det ta en stund att visa en fil.
- Enheten kan spela upp vanliga JPEG-filer. Progressiva JPEG-filer eller förlustfria JPEG-filer kan inte spelas.

**Vi bär inget ansvar för förlust av data i en iPod/iPhone-enhet eller en USB-masslagringsenhet som används tillsammans med bilstereo.**

### Spela MP3/WMA/WAV/AAC-filer

- Denna bilstereo kan spela upp filer med filändelserna <.mp3>, <.wma>, <.wav> och <.m4a> (oavsett om bokstäverna är stora eller små).
- Mottagaren kan spela upp de filer som uppföljer följande kriterier:
  - Bithastighet:  
MP3: 8 kbit/s – 320 kbit/s  
WMA: 5 kbit/s – 320 kbit/s  
AAC: 16 kbit/s – 320 kbit/s
  - Samplingsfrekvens:  
8 kHz – 48 kHz (för MP3/WMA)  
44,1 kHz (för WAV)  
32 kHz – 48 kHz (för AAC)
- Denna enhet kan visa ID3-taggar av version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (för MP3).
- Denna enhet kan också visa WAV/WMA/AAC-taggar.
- Denna mottagare kan spela filer som spelats in med variabel bithastighet (VBR).
- Filer som spelats in i VBR har en avvikelse i visning av förfluten speltid.
- Denna mottagare kan inte spela upp följande filer:
  - MP3-filer kodade med MP3i- och MP3 PRO-format.
  - MP3-filer kodade med Layer 1/2.
  - WMA-filer kodade med förlustfria, professionella och talformat.
  - WMA-filer som inte är baserade på Windows Media® Audio.
  - WMA/AAC-filer som är kopieringsskyddade med DRM.
  - AAC-filer som kodats med ett annat program än iTunes.
  - AAC-filer kopieringsskyddade med FairPlay (utom då de lagrats på en iPod-spelare).
  - Filer som har data såsom AIFF, ATRAC3, o.s.v.

## ■ Ljudsignaler som matas ut via de bakre utgångarna

### Via analoga utgångar (högtalarutgångar/Front Preout/Rear Preout)

2-kanalsignaler sänds ut. Flerkanalsignaler mixas ner när du spelar en flerkanalskodad skiva.

## ■ Språkkoder (för val av DVD/DivX-språk)

Kod	Language	Kod	Language	Kod	Language	Kod	Language
AA	Afar	GL	Galiciska	MI	Maori	SO	Somali
AB	Abchasiska	GN	Guarani	MK	Makedoniska	SQ	Albanska
AF	Afrikanska	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbiska
AM	Amehariska	HA	Hausa	MN	Mongoliska	SS	Siswati
AR	Arabiska	HI	Hindi	MO	Moldaviska	ST	Sesotho
AS	Assamesiska	HR	Kroatiska	MR	Marathi	SU	Sundanesiska
AY	Aimara	HU	Ungersk	MS	Malajiska (MAY)	SW	Swahili
AZ	Azerbadjanska	HY	Armeniska	MT	Maltesiska	TA	Tamilska
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Burmesiska	TE	Telugu
BE	Vitryska	IE	Interlingue	NA	Nauru	TG	Tajik
BG	Bulgariska	IK	Inupiak	NE	Nepalesiska	TH	Thailändsk
BH	Bihari	IN	Indonesiska	NO	Norska	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Isländska	OC	Occitanska	TK	Turkmenistanska
BN	Bengali, Bangladeshiska	IW	Hebreiska	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibetanska	JA	Japanska	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Bretagniska	JL	Jiddish	PA	Punjabi	TO	Tonga
CA	Katalanska	JW	Javanesiska	PL	Polsk	TR	Turkisk
CO	Korsikanska	KA	Georgiska	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Tjeckiska	KK	Kazak	QU	Quechua	TT	Tatarska
CY	Walesiska	KL	Grönländska	RM	Rätoromanska	TW	Twi
DZ	Butani	KM	Kambodjanska	RN	Kirundi	UK	Ukrainska
EL	Grekisk	KN	Kanaresiska	RO	Rumänska	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Koreanska (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbekiska
ET	Estländska	KS	Kashmir	SA	Sanskrit	VI	Vietnamesisk
EU	Baskiska	KU	Kurdiska	SD	Sindhi	VO	Volapuk
FA	Persiska	KY	Kirgisiska	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finska	LA	Latin	SH	Serbokroatiska	XH	Xhosa
FJ	Fiji	LN	Lingala	SI	Singalesiska	YO	Yoruba
FO	Färöiska	LO	Laotiska	SK	Slovakiska	ZU	Zulu
FY	Frisiska	LT	Litauiska	SL	Slovenska		
GA	Irländska	LV	Lettiska, Lettländska	SM	Samoanska		
GD	Skotsk gaeliska	MG	Malagassiska	SN	Shona		

# Felsökning

Vad som kan tyckas vara ett fel behöver inte alltid vara allvarligt. Kontrollera följande punkter, innan en reparatör kontaktas.

- För information om funktioner med externa komponenter kan du läsa bruksanvisningen som medföljer adaptorna som används för anslutningarna (samt bruksanvisningen till de externa komponenterna).

## Om följande meddelande visas

### Allmänt

Message	Åtgärd/orsak
"No Signal"	<ul style="list-style-type: none"><li>• Starta uppspelning på en extern komponent ansluten till ingången AV-IN1 eller iPod/AV-IN2.</li><li>• Kontrollera sladdar och anslutningar.</li><li>• Insignalen är för svag.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• "Miswiring DC Offset Error"</li><li>• "Warning DC Offset Error"</li></ul>	En högtalarkabel har kortslutits eller kommit i kontakt med bilens underrede. Dra om eller isolera högtalarkabeln på lämpligt sätt och återställ sedan bilstereon. (☞ sid. 3 och 74).
"Parking off"	Ingen uppspelningsbild visas när inte handbromsen är åtdragen.
"Authorization Error"	Kontrollera huruvida den anslutna iPod-spelaren/iPhone är kompatibel med bilstereon. (☞ sid. 25)
"USB Device Error"	<ul style="list-style-type: none"><li>• USB-strömspänningen är onormal.</li><li>• Slå av och sedan på bilstereon.</li><li>• Anslut en annan USB-enhet.</li></ul>
"Panel Mecha Error"	Kontrollpanelen fungerar inte ordentligt. Återställ bilstereon.
"No Navigation"	Ingen navigeringsenhet är ansluten.

### Bluetooth (Gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT/DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT)

Message	Åtgärd/orsak
"No BT Dongle"	Bluetooth-adaptorn (KS-UBT1) har tagits ut.
"Connection Error"	Enheten är registrerad men anslutningen misslyckades. Anslut den registrerade enheten. (☞ sid. 51)
"Please Wait..."	Bilstereon förbereder användning av Bluetooth-funktionen. Om meddelandet inte försvinner ska du slå av och sedan slå på mottagaren och ansluta enheten igen (eller återställa mottagaren).
"No Voice Device"	Den anslutna mobiltelefonen har inte ett röstigenkänningsystem.
"No Data"	Inga telefonboksdata förekommer i ansluten Bluetooth-telefon.
"Initialize Error"	Bilstereon lyckades inte initialisera Bluetooth-modulen. Försök igen.
"Dial Error"	Uppringning misslyckades. Försök igen.
"Hung Up Error"	Samtalet har ännu inte avslutats. Parkera bilen och använd den anslutna mobiltelefonen till att avsluta samtalet.
"Pick Up Error"	Bilstereon lyckades inte ta emot ett samtal.

## ■ Om ett problem tycks ha uppstått

	Problem	Åtgärd/orsak
Allmänt	Det kommer inget ljud från högtalarna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Justera volymen till optimal nivå.</li> <li>• Kontrollera sladdar och anslutningar.</li> </ul>
	Ingen bild visas på skärmen.	Tänd skärmen. (☞ sid. 12)
	Bilsteon fungerar inte alls.	Återställ bilsteon. (☞ sid. 3)
	Fjärrkontrollen* fungerar inte.	Byt ut batteriet.
TUNER	AME automatisk förinställning fungerar inte.	Lagra stationerna manuellt. (☞ sid. 31)
	Statiskt ljud när du lyssnar på radion.	Anslut antennen ordentligt.
Skivor i allmänhet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspelningsbara/omskrivbara skivor kan inte spelas upp.</li> <li>• Spår på Inspelningsbara/ omskrivbara skivor kan inte hoppas över.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sätt in en finaliserad skivan.</li> <li>• Slutförskivorna med den komponent som du använde för inspelningen.</li> </ul>
	Uppspelning startar inte.	Filernas format stöds inte av bilsteon.
	Ingen bild visas på den externa skärmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anslut videosladden korrekt.</li> <li>• Välj korrekt ingång på den externa skärmen.</li> </ul>
DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC	Skivan kan inte spelas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spela in spår med hjälp av ett kompatibelt program på lämpliga skivor. (☞ sid. 17)</li> <li>• Lägg till lämpliga filtillägg till filnamnen.</li> </ul>
	Spåren spelas inte upp såsom var avsett.	Uppspelningsordningen kan vara annorlunda än vid uppspelning på andra spelare.
AV-IN1/ AV-IN2	Ingen bild visas på skärmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slå på videokomponenten om den inte är påslagen.</li> <li>• Anslut videokomponenten korrekt.</li> <li>• Om "AV-IN2" är valt som källa, så ställ in &lt;AV Input&gt; på [AV-IN].</li> </ul>

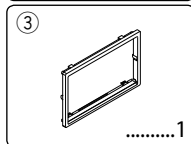
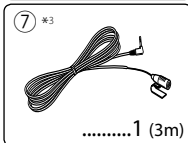
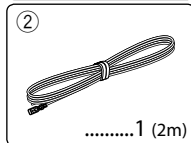
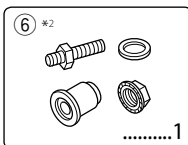
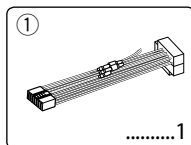
\* Gäller DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/DDX3053/DDX42BT/DDX35: KNA-RCDV331 säljs separat.

	Problem	Åtgärd/orsak
iPod/iPhone	Det kommer inget ljud från högtalarna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koppla loss iPod-spelaren/iPhone och anslut den sedan igen.</li> <li>• Välj en annan källa och välj sedan "iPod" igen.</li> </ul>
	iPod-spelaren/iPhone slås inte på eller fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera anslutningskabeln och dess anslutning.</li> <li>• Uppdatera firmware-versionen.</li> <li>• Ladda batteriet.</li> <li>• Kontrollera att iPod/iPhone-manövreringsläget är korrekt valt. (☞ sid. 27)</li> <li>• Återställ iPod-spelaren/iPhone.</li> </ul>
	Ljudet är förvrängt.	Avaktivera equalizern på antingen bilstereon eller iPod-spelaren/iPhone.
	Väldigt mycket brus uppstår.	Koppla ur (avmarkera) funktionen "VoiceOver" på iPod-spelaren. Besök < <a href="http://www.apple.com">http://www.apple.com</a> > för ytterligare information.
	Inga funktioner är tillgängliga när ett spår som innehåller bildmaterial spelas upp.	Manövrera bilstereon efter att bildmaterialet har laddats. (☞ sid. 25)
	Ljudet är inte synkroniserat med bildvisningen.	Välj <iPod> för <AV Input>. (☞ sid. 46)
USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Videor kan inte spelas upp.</li> <li>• Inget ljud återges vid videouppspelning.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anslut USB-ljud- och videokabeln KCA-iP202/KCA-iP22F. Andra kablar kan inte användas.</li> <li>• Välj &lt;iPod&gt; för &lt;AV Input&gt;. (☞ sid. 46)</li> </ul>
	"Reading..." blinkar på skärmen.	Slå av strömmen och slå sedan på den igen.
	När ett spår spelas upp avbryts ljudet ibland.	Spåren är inte ordentligt kopierade till USB-enheten. Kopiera spåren igen och försök på nytt.

	<b>Problem</b>	<b>Åtgärd/orsak</b>
<b>Bluetooth (gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT/ DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT)</b>	Telefonens ljudkvalité är dålig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minska avståndet mellan bilstereon och Bluetooth-mobiltelefonen.</li> <li>• Flytta bilen till en plats där signalmottagningen (täckningen) är bättre.</li> </ul>
	Ljudet avbryts eller hoppar under uppspelning från en Bluetooth-ljudspelare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minska avståndet mellan mottagaren och Bluetooth-ljudspelaren.</li> <li>• Koppla bort enheten som är ansluten till Bluetooth phone.</li> <li>• Slå av enheten och sedan på den igen.</li> <li>• Anslut spelaren igen (om ljudet inte återställts).</li> </ul>
	Den anslutna ljudspelaren kan inte styras.	Kontrollera om den anslutna ljudspelaren stödjer AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
	Bluetooth-enheten upptäcker inte bilstereon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att Bluetooth-adaptorn (KS-UBT1) är korrekt isatt.</li> <li>• Sök från Bluetooth-enheten igen.</li> </ul>
	Bilstereon utför inte parning med Bluetooth-enheten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gäller enhet kompatibel med Bluetooth 2.1: Registrera enheten med hjälp av en PIN-kod. (sid. 50)</li> <li>• Gäller enhet kompatibel med Bluetooth 2.0: Ange samma PIN-kod för både bilstereon och den aktuella apparaten. Om enhetens PIN-kod inte anges i bruksanvisningen, så prova med "0000" eller "1234".</li> </ul>
	Eko eller brus uppstår.	Ändra mikrofonens placering.
	Enheten svarar inte när du försöker kopiera telefonboken till den.	Du måste ha försökt kopiera samma poster (som sparade) till bilstereon.

# Tillbehör/Installation

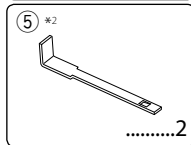
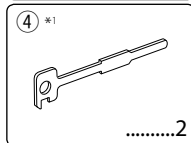
## Tillbehör



\*1 Gäller DDX4023BT/  
DDX4053BT/  
DDX3023/DDX3053/  
DDX42BT/DDX35.

\*2 Gäller DDX6023BT/  
DDX6053BT.

\*3 Gäller DDX6023BT/  
DDX6053BT/  
DDX4023BT/  
DDX4053BT/DDX42BT.



- 6 Anslut kabelflätans anslutningskontakt till bilstereon.
- 7 Montera bilstereon i bilen.
- 8 Återanslut bilbatteriets minuspol  $\ominus$ .
- 9 Tryck på återställningsknappen.
- 10 Utför förstagångsinställningar.

### ⚠ VARNING!

- Om tändningskabeln (röd) och batterikabeln (gul) ansluts till bilens underrede (jord) kan det ge upphov till kortslutning, vilket i sin tur kan orsaka brand. Anslut alltid dessa kablar till strömkällan, dragna via säkringsdosan.
- Skär inte bort säkringen från tändkabeln (röd) och batterikabeln (gul). Strömkällan måste vara ansluten till dessa kablar via säkringen.



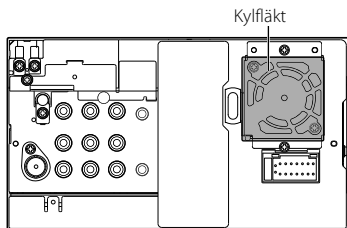
- Montering och anslutning av denna produkt kräver specialkunskaper och erfarenhet. Säkrast är att låta en fackman utföra montering och kabeldragning.
- Se till att bilstereon jordas till en 12 V likströmskälla med negativ jord.
- Montera inte bilstereon på en plats som utsätts för direkt solljus, stark värme eller hög fuktighet. Undvik även platser där mycket damm eller vattenstänk kan förekomma.
- Använd inte egna skruvar vid montering. Använd endast de medföljande skruvarna. Användning av fel skruvar kan skada bilstereon.
- Om strömmen inte slås på ("Miswiring DC Offset Error" eller "Warning DC Offset Error" visas) kan det bero på att högtalarkablarna är kortslutna eller har kommit i kontakt med fordonets kaross, så att skyddsfunktionen har aktiverats. Kontrollera i detta fall högtalarkablarna.
- Om bilens tändlås saknar ett tillbehörsplåge (ACC), så anslut tändningskablarna till en strömkälla som kan slås på och av med startnyckeln. Om tändningskabeln ansluts till en strömkälla med en konstant spänningstillförsel, såsom med batterikablar, kan bilbatteriet laddas ur.
- Gäller endast DDX6023BT/DDX6053BT: Om konsolen har ett lock, så se till att montera bilstereon så att frontpanelen inte slår i locket vid stängning och öppning.

## Installation

- 1 Ta ut startnyckeln ur tändlåset och koppla loss bilbatteriets minuspol  $\ominus$  för att undvika kortslutning.
- 2 Utför korrekta kabelanslutningar till varje enhets in- och utgångar.
- 3 Anslut högtalarkablarna från kabelflätan.
- 4 Anslut kontakten B i kabelflätan till fordonets högtalarkontakt.
- 5 Anslut kontakten A i kabelflätan till fordonets strömkontakt.



- Om en säkring går, så kontrollera först att inga kablar vidrör varandra så att en kortslutning kan inträffa och byt sedan ut den gamla säkringen mot en ny säkring med samma amperetal.
- Isolera oanslutna kablar med eltejp eller dylikt. Undvik kortslutningar genom att låta skyddskåpor på ändarna av oanslutna kablar och kopplingar sitta kvar.
- Anslut högtalarkablarna korrekt till respektive kopplingar. Om minuskablarna ⊖ delas eller jordas till en metalldel i bilen kan det medföra skada eller funktionsfel på bilstereon.
- Om endast två högtalare ska anslutas till bilstereon, så anslut deras kablar till antingen båda utgångarna för främre högtalare eller båda utgångarna för bakre högtalare (använd inte en från varje utgångspar). Om exempelvis pluskontakten ⊕ från vänster högtalare ansluts till en utgång för främre högtalare, så anslut inte minuskontakten ⊖ till en utgång för bakre högtalare.
- Kontrollera efter installation av bilstereon att bromsljus, körriktningssvare, vindrutetorkare etc. fungerar korrekt.
- Montera bilstereon i en monteringsvinkel på högst 30°.
- Tryck inte hårt på frontpanelens hölje vid montering av bilstereon i ett fordon. Det kan resultera i märken, skada eller funktionsfel.
- Bilstereon har en kylfläkt för sänkning av den inre temperaturen. Montera inte bilstereon på en plats där bilstereons kylfläkt blockeras. Om kylfläktens öppningar blockeras, så förhindras kylning av bilstereons inre och funktionsfel uppstår.



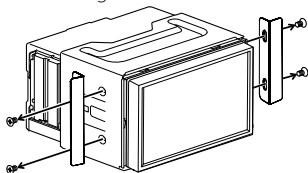
### ⚠ OBSERVERA

Montera bilstereon i lämplig konsol i fordonet.  
Vidrör inte bilstereons metalldelar medan bilstereon används eller strax efteråt. Sådana metalldelar som kylaren och höljet blir väldigt varma.

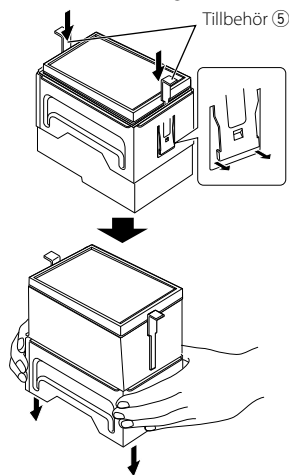
## Gäller DDX6023BT/DDX6053BT

- 1 Skruva loss skruvarna före montering.

☞ Använd inte de lossade skruvarna till montering.

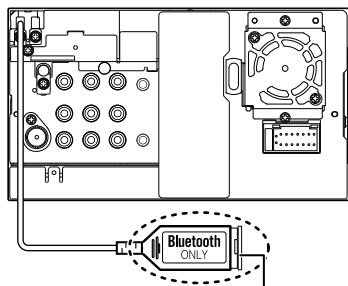


- 2 Lossa kragen med hjälp av de båda demonteringsnycklarna ⑤ och dra av sedan ut monteringskassetten.



## Gäller DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT

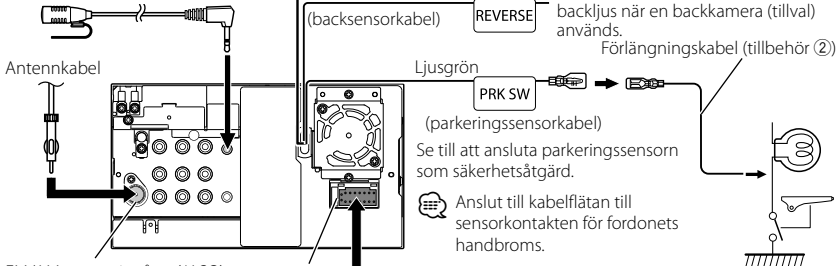
- Installera Bluetooth-adaptorn (KS-UBT1) bredvid den metallomslutna platsen.



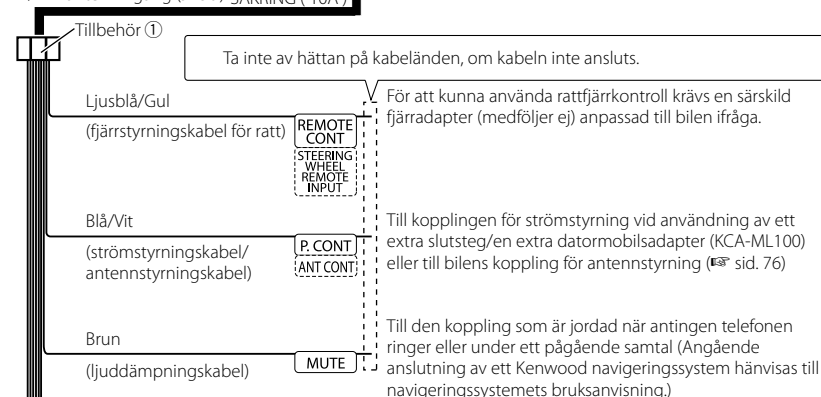
Bluetooth-adaptör (KS-UBT1)

# Kabelanslutningar

Bluetooth-mikrofon (Tillbehör ⑦)  
Gäller DDX6023BT/DDX6053BT/  
DDX4023BT/DDX4053BT/DDX42BT

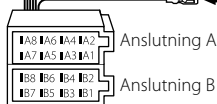
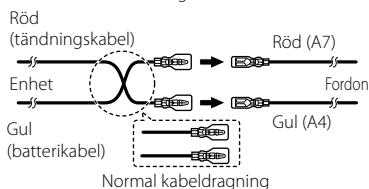


FM/AM-antenngång (JASO) SÄKRING (10A)



## Anslutning av ISO-kopplingarna i vissa bilar från VW/Audi eller Opel (Vauxhall)

Dragningen av kabellarna i den medföljande kabelflätan kan behöva modifieras enligt bilden nedan.

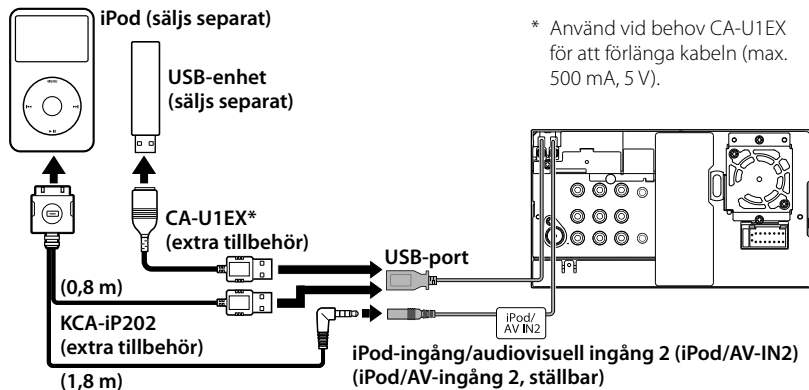


Stift	Färg och funktioner	
A4	Gul	Batteri
A5	Blå/Vit	Strömstyrning
A6	Orange/Vit	Dimmer
A7	Röd	Tändning (ACC)
A8	Black	Jordanslutning

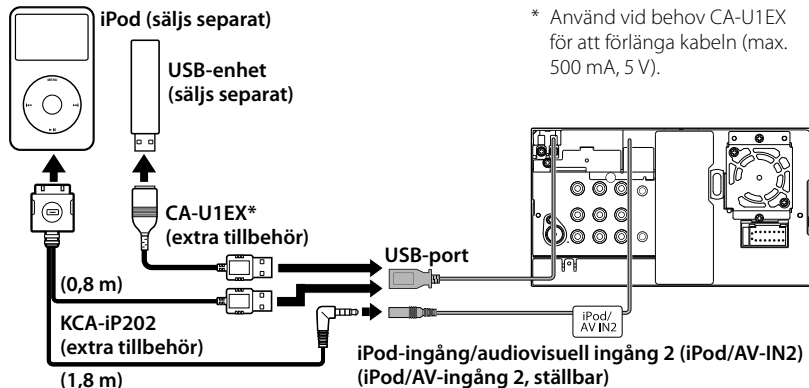
Stift	Färg och funktioner	
B1/B2	Lila ⊕ / Lila/Svart ⊖	Bakre högtalare (höger)
B3/B4	Grå ⊕ / Grå/Svart ⊖	Främre högtalare (höger)
B5/B6	Vit ⊕ / Vit/Svart ⊖	Främre högtalare (vänster)
B7/B8	Grön ⊕ / Grön/Svart ⊖	Bakre högtalare (vänster)

# Anslutning av en USB-enhet/iPod/iPhone

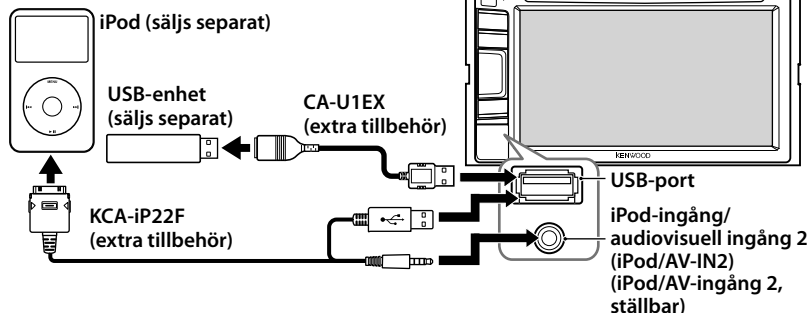
För DDX6023BT/DDX6053BT



För DDX4023BT/DDX4053BT



För DDX42BT/DDX35

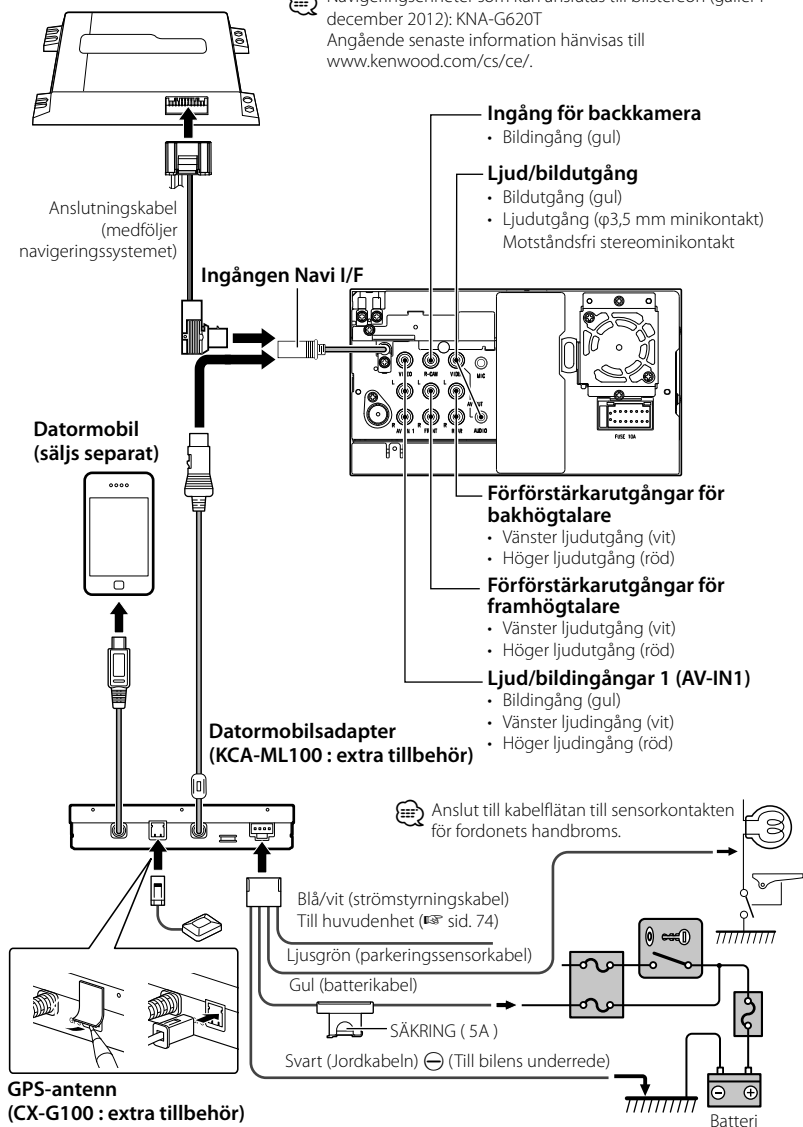


# Anslutning av andra produkter

## Navigeringsystem (extra tillbehör)



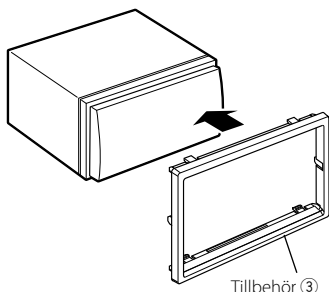
Navigeringsenheter som kan anslutas till bilstereon (gäller i december 2012): KNA-G620T  
Angående senaste information hänvisas till [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/).



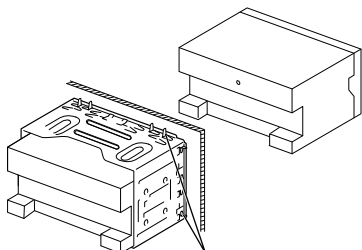
# Montering/demontering av bilstereon

## Montering av ramplåten

- 1 Sätt fast tillbehör ③ på bilstereon.

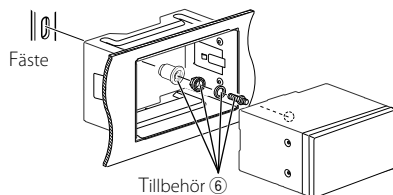


## Montering av bilstereon



Böj flikarna i monteringskassetten med en skruvmejsel eller liknande för att säkra kassetten.

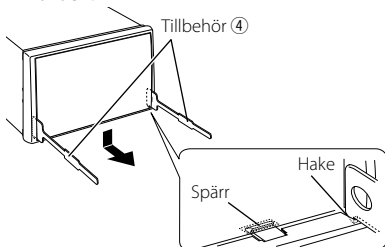
För stabilare montering av bilstereon (gäller DDX6053BT/DDX6023BT)



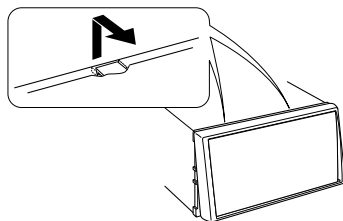
- Kontrollera att bilstereon är ordentligt fastmonterad. En ostabil montering kan orsaka funktionsfel (t.ex. ljudavbrott).

## Demontering av ramplåten (gäller DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX3023/ DDX3053/DDX42BT/DDX35)


- 1 Använd hakarna på demonteringsnycklarna ④ till att lösgöra de två spärrarna på den nedre delen. För ramen neråt och dra den utåt enligt bilden.

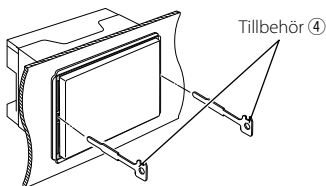


- Ramen kan demonteras uppifrån på samma sätt.
- 2 Lösgör de två övre spärrarna efter att den nedre delen har lossats.

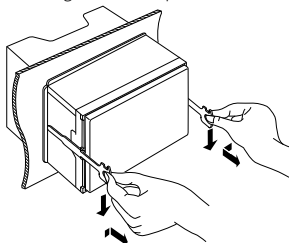


## Demontering av bilstereon (gäller DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX3023/ DDX3053/DDX42BT/DDX35)

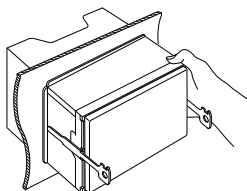
- För demontering av DDX6023BT/DDX6053BT:  sid. 73.
- 1 Demontera ramplåten enligt beskrivningen i avsnittet "Demontering av ramplåten".
  - 2 För in de två demonteringsnycklarna ④ djupt i spåren på varje sida enligt bilden.



- 3 För ner demonteringsnycklarna mot undersidan och dra ut bilstereon halvvägs samtidigt som den pressas mot insidan.



- Var försiktig så att du inte skadar dig på demonteringsnycklarnas spetsiga ändar.
- 4 Dra ut bilstereon helt med händerna och se till att inte tappa den.

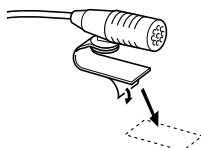
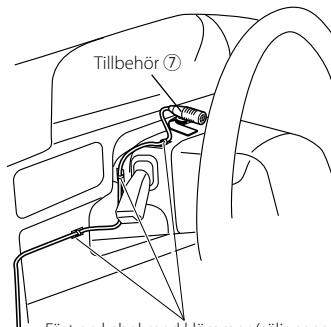


## Montering av mikrofon (gäller DDX6023BT/ DDX6053BT/DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX42BT)

- 1 Undersök monteringsplatsen för mikrofonen (tillbehör ⑦).
- 2 Torka bort olja och annan smuts från monteringsytan.
- 3 Montera mikrofonen.
- 4 Dra mikrofonkabeln till bilstereon och fäst den på ett flertal lämpliga platser med tejp eller liknande.



- Montera mikrofonen så långt borta från en mobiltelefon som möjligt.



Riv loss skyddspapperet från den dubbelhäftande tejpens och fäst mikrofonen på monteringsytan enligt nedan.



Justera mikrofonen så att den riktas mot föraren.

# Specifikationer

## Bildskärmsdel

### Bildstorlek

- : 6,95 tums (diagonal) bredbildsskärm  
156,6 mm (B) × 81,6 mm (H)  
(DDX6023BT/DDX6053BT)
- : 6,1 tums (diagonal) bredbildsskärm  
136,2 mm (B) × 72 mm (H)  
(DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053/DDX42BT/DDX35)

### Visningssystem

- : Genomskinlig TN LCD-panel

### Drivsystem

- : Aktiv TFT-matris

### Antal pixlar

- : 1 152 000 (800H × 480V × RGB)

### Effektiva bildpunkter

- : 99,99%

### Bildpunktsuppställning

- : RGB-linjer

### Bakgrundsbelysning

- : Lysdiod

## DVD-spelardel

### D/A-omvandlare

- : 24 bit

### Ljuddekoder

- : Linear PCM/Dolby Digital/dts/MP3/  
WMA/AAC/WAV

### Videodekoder

- : MPEG1/MPEG2/DivX

### Svaj

- : Under mätbar gräns

### Frekvensomfång

- : Samplingsfrekvens;  
96 kHz: 20 Hz – 22 000 Hz  
48 kHz: 20 Hz – 22 000 Hz  
44,1 kHz: 20 Hz – 20 000 Hz

### Total harmonisk distorsion

- : 0,010% (1 kHz)

### Signalbrusförhållande (dB)

- : 99 dB (DVD-Video 96 kHz)

### Dynamikomfång

- : 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

### Skivformat

- : DVD-Video/DVD-VR/VIDEO-CD/CD-DA

### Samplingsfrekvens

- : 44,1/48/96 kHz

### Kvantifierande bitantal

- : 16/20/24 bit

## USB-gränssnittsdela

### USB-standard

- : USB 2.0 Full Speed

### Filsystem

- : FAT 16/32

### Maximal strömutfmatning

- : Likström 5 V  $\overline{\text{---}}$  1 A

### D/A-omvandlare

- : 24 bit

### Videodekoder

- : MPEG1/MPEG2/DivX

### Ljuddekoder

- : MP3/WMA/AAC/WAV (Linjär PCM)

## Bluetooth-del (DDX6023BT/ DDX6053BT/DDX4023BT/ DDX4053BT/DDX42BT)

### Teknik

- : Bluetooth 2.1 +EDR

### Frekvens

- : 2 402 GHz – 2 480 GHz

### Uteffekt

- : +4 dBm (max.), 0 dBm (genomsn.),  
effektclass 2

### Maximalt kommunikationsavstånd

- : Ca 10 m fritt avstånd

### Profiler

- : HFP (Hands Free Profile),  
OPP (Object Push Profile),  
PBAP (Phonebook Access Profile),  
A2DP (Advanced Audio Distribution  
Profile),  
AVRCP (Audio/Video Remote Control  
Profile)  
GAP (Generic Access Profile),  
SDP (Service Discovery Profile)

## FM-radiodel

- Frekvensintervall (50 kHz)  
: 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Användbar känslighet (S/N: 26 dB)  
: 0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Störavståndskänslighet (S/N: 46 dB)  
: 1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Frekvensrespons ( $\pm$  3,0 dB)  
: 30 Hz – 15 kHz
- Signalbrusförhållande (dB)  
: 65 dB (MONO)
- Selektivitet ( $\pm$  400 kHz)  
:  $\geq$  65 dB
- Stereoseparation  
: 35 dB (1 kHz)

## LV-radiodel

- Frekvensintervall (9 kHz)  
: 153 kHz – 279 kHz
- Användbar känslighet  
: 45  $\mu$ V

## MV-radiodel

- Frekvensintervall (9 kHz)  
: 531 kHz – 1 611 kHz
- Användbar känslighet  
: 25  $\mu$ V

## Videodel

- Färgsystem för extern videoingång  
: NTSC/PAL
- Innivå vid extern videoinmatning (RCA/minijack)  
: 1 Vt-t/75  $\Omega$
- Max. innivå vid extern ljudinmatning (RCA/minijack)  
: 2 V/25 k $\Omega$
- Utnivå vid videoutmatning (RCA-jack)  
: 1 Vt-t/75  $\Omega$
- Ljudutgångsnivå (miniuttag)  
: 1,2 V/10 k $\Omega$
- Analog RGB-inmatning  
: 0,7 Vt-t/75  $\Omega$

## Ljuddel

- Maximal effekt (fram & bak)  
: 50 W  $\times$  4
- Effekt vid full bandbredd (fram & bak) (PWR DIN 45324, +B=14,4V)  
: 30 W  $\times$  4
- Förförstärkarnivå (V)  
: 4 V/10 k $\Omega$
- Förförstärkarimpedans  
:  $\leq$  600  $\Omega$
- Högtalarimpedans  
: 4  $\Omega$  – 8  $\Omega$
- Tonklangreglering
- |         |                     |
|---------|---------------------|
| Bas:    | 100 Hz $\pm$ 8 dB   |
| Medel:  | 1 kHz $\pm$ 8 dB    |
| Diskan: | 12,5 kHz $\pm$ 8 dB |

## Allmänt

- Driftspänning  
: 14,4 V (10,5 V – 16 V tolereras)
- Maximal strömförbrukning  
: 10 A
- Mått (B  $\times$  H  $\times$  D)  
: 182  $\times$  111  $\times$  160 mm  
(DDX6023BT/DDX6053BT)  
182  $\times$  112  $\times$  163 mm  
(DDX4023BT/DDX4053BT/DDX3023/  
DDX3053/DDX42BT/DDX35)
- Temperaturområde vid drift  
: -10°C – +60°C
- Vikt  
: 2,5 kg  
(DDX6023BT/DDX6053BT)  
2,1 kg  
(DDX4023BT/DDX4053BT)  
2,0 kg  
(DDX3023/DDX3053/DDX42BT/  
DDX35)

- Även om LCD-panelen anges ha minst 99,99 % effektiva bildpunkter kan det hända att 0,01 % av bildpunkterna inte lyser eller lyser felaktigt.
- Specifikationer är föremål för ändringar utan föregående meddelande.



- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS 2.0 Channel is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.  
iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- DivX®, DivX Certified® och tillhörande logotyper är varumärken tillhöriga Rovi Corporation eller dess dotterbolag och används på licens.  
ANGÅENDE DIVX VIDEO: DivX® är ett digitalt videoformat skapat av DivX, LLC, ett dotterbolag till Rovi Corporation. Denna produkt är en officiell DivX Certified® produkt för uppspelning av DivX-video. Besök [divx.com](http://divx.com) angående ytterligare information och programvaruverktyg för konvertering av filer till DivX-videor.  
ANGÅENDE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Denna DivX Certified®-enhet måste registreras för att inköpta DivX-filmer av typen Video-on-Demand (VOD) ska kunna spelas upp. Gå till DivX VOD-avsnittet på enhetens inställningsmeny för att erhålla registreringskoden. Gå till [vod.divx.com](http://vod.divx.com) för vidare information om hur registreringen slutförs.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- MirrorLink Certified™, the Design Only™ Certification Logo, MirrorLink™ and the MirrorLink™ Logo are certification marks and trademarks of the Car Connectivity Consortium LLC. Unauthorized use is strictly prohibited.

# KS-UBT1 (USB Bluetooth-adapter)

## Bruksanvisning

### ⚠ VARNING

Ändringar eller modifikationer som inte godkänts av oss kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

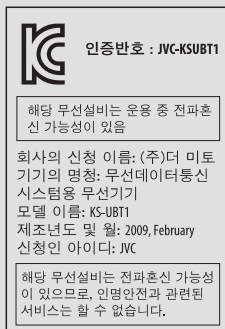
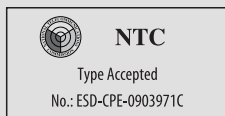
- Denna adapter är specialkonstruerad för användning tillsammans med en Kenwood-bilstereo. Använd inte adaptern tillsammans med någon annan bilstereo.
- Ordmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVC KENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

## Specifikationer

Bluetooth-version:	Bluetooth Ver. 2.1 +EDR
Effektklass:	Class2 Radio
Tjänstområde:	10 m
USB-standarder:	USB V1.1 (Full Speed)
Strömförbrukning:	54,3 mA/5 V (max.)
Mått (B x H x D):	15 mm x 19 mm x 5,6 mm

Låt Bluetooth-adaptern vara isatt medan Bluetooth-funktionen används.

Förvara adaptern på ett säkert ställe, när den har tagits ut.



Distributor name: JVC KENWOOD DO BRASIL COMERCIO DE ELETRONICOS LTDA  
CNPJ of distributor: JVC KENWOOD DO BRASIL COMERCIO DE ELETRONICOS LTDA  
Manufacturer: JVC KENWOOD Corporation  
Model no.: KS-UBT1  
Brand: JVC



0168-12-5373



(01)07898929117502

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."



Approved by TRA

MTC:OFICIO No 8396-2008-MTC/29

CONATEL certificate No: 001516

SUBTEL: 30234/DFRS00045/F-49

Complies with  
IDA Standards  
DB102150

"This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement"

23260/SDPPI/2012  
2354

TEC/WR/1/MOD-08/02/135.APR 08

URSEC 365/FR/2010

CNC 16-9371

COFETEL : RCPJVKS12-0646



## **Deklaration om överensstämmelse med hänseende till R&TTE-direktivet 1999/5/EC**

### **Tillverkare:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

### **EU-representant:**

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamsseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

### **English**

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KS-UBT1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### **Français**

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KS-UBT1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KS-UBT1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

### **Deutsch**

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KS-UBT1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KS-UBT1 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

### **Nederlands**

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KS-UBT1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze KS-UBT1 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

### **Italiano**

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KS-UBT1 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### **Español**

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KS-UBT1 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

### **Português**

JVC KENWOOD declara que este KS-UBT1 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

### **Polska**

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KS-UBT1 spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

### **Český**

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento KS-UBT1 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

### **Magyar**

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KS-UBT1 megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

### **Svenska**

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KS-UBT1 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### **Suomi**

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KS-UBT1 tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### **Slovensko**

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KS-UBT1 v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

### **Slovensky**

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KS-UBT1 spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

### **Dansk**

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr KS-UBT1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### **Ελληνικά**

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚΣ-UBT1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΥΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

### **Eesti**

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KS-UBT1 vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

### **Latviešu**

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KS-UBT1 atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

### **Lietuviškai**

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KS-UBT1 atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

### **Malti**

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KS-UBT1 jikkonforma mal-htigijiet essenzzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

### **Українська**

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KS-UBT1 відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

### **Türkçe**

Bu vesileyle JVC KENWOOD, KS-UBT1 ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

---

**KENWOOD**